



مجلة فصلية محكمة تصدرها كلية
التربية للعلوم الإنسانية - جامعة كركوك



مجلة جامعة كركوك للدراسات الإنسانية

المجلد (20) العدد الثاني - الجزء الثاني - كانون الاول 2025

مجلة فصلية صادرة من
كلية التربية للعلوم الإنسانية
جامعة كركوك

Issn 1992 - 1179

العنوان البريدي

العراق / كركوك / جامعة كركوك

صندوق البريد: 2281 والرمز البريدي: 52001

رقم الايداع في دار الكتب و الوثائق ببغداد 1209 لسنة 2009



مجلة جامعة كركوك للدراسات الإنسانية

المجلد (20) العدد الثاني - الجزء الثاني - كانون الاول 2025

مَجَلَّةُ جَامِعَةِ كَرْكُوكَ لِلدِّرَاسَاتِ الْإِنْسَانِيَّةِ

المجلد (20) العدد الثاني - الجزء الثاني - كانون الاول 2025

مجلة فصلية صادرة من كلية التربية للعلوم الإنسانية
جامعة كركوك

ISSN 1992 - 1179

العنوان البريدي

العراق / كركوك / جامعة كركوك

صندوق البريد: 2281 والرمز البريدي: 52001

رقم الايداع في دار الكتب و الوثائق ببغداد 1209 لسنة 2009

E. mail

kujhs@uokirkuk.edu.iq

رئيس التحرير

الأستاذ الدكتور

مراد إسماعيل أحمد

25 كانون الاول 2025



بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله رب العالمين، والصلاة والسلام على سيدنا محمد وعلى آله وصحبه أجمعين.

يسرّ هيئة تحرير مجلة (جامعة كركوك للدراسات الانسانية) أن تضع بين أيدي الباحثين والمهتمين هذا العدد الجديد، الذي يضم مجموعة متميزة من البحوث العلمية الرصينة في ميادين العلوم الإنسانية المختلفة، والتي تعكس تنوع التخصصات وعمق المعالجات المنهجية، وتسهم في إثراء المعرفة الإنسانية وتعزيز الحوار العلمي الرصين.

إن المجلة، ومنذ انطلاقتها، تسعى إلى ترسيخ معايير البحث العلمي الرصين، والالتزام بأصول التحكيم العلمي الدقيق، وتشجيع الدراسات الأصيلة التي تتناول القضايا الإنسانية المعاصرة برؤى علمية ومنهجية متوازنة، بما يخدم تطور المجتمع والارتقاء بالبحث الأكاديمي.

ويأتي هذا العدد ثمرةً لجهود علمية مشتركة بذلها الباحثون الأفاضل، وأعضاء هيئة التحرير، والسادة المحكّمون، الذين كان لإسهاماتهم العلمية وآرائهم الموضوعية الدور الكبير في إخراج البحوث بصورتها النهائية، وفق المعايير المعتمدة في المجالات العلمية المحكمة.

وإذ نثمنّ عالياً ثقة الباحثين بمجلتنا، نوّكد استمرارنا في دعم البحث العلمي الجاد، وفتح آفاق النشر أمام الباحثين من داخل العراق وخارجه، آمليّن أن يشكّل هذا العدد إضافة علمية نوعية تخدم مسيرة البحث في العلوم الإنسانية.

نسأل الله التوفيق والسداد للجميع.

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته.

رئيس هيئة التحرير

أ.د. مراد إسماعيل احمد

مجلة جامعة كركوك للدراسات الإنسانية

كانون الأول ٢٠٢٥

شروط وقواعد النشر في مجلة جامعة كركوك للدراسات الإنسانية

١. تسلم نسخة الكترونية من البحث عبر الموقع (<https://kujhs.uokirkuk.edu.iq>) تحت برنامج Microsoft Word بصيغة doc او بصيغة docx.
٢. يطبع البحث بواسطة الحاسوب بمسافات واحدة بين الأسطر شريطة أن لايزيد عدد صفحاته عن ٢٥ خمس وعشرين صفحة وبواقع (١٠٠٠٠) كلمة، ونوع الخط Simplified Arabic بما في ذلك الجداول، مع تنسيق محدد مسافة ١.٥، خط بحجم ١٤، على ورق A4. للبحوث الخاصة باللغة العربية، يُكتب البحث بخط (Times New Roman) للغة الإنجليزية و التركية بحجم خط (١٤) على ورق مقاس (A4). اما بالنسبة اللغة الكوردية فونت كوران Kurdfonts.
٣. تقديم سيرة علمية مختصرة للباحث أو الباحثين مرفقة مع البحث وتكون منفصلة.
٤. تكتب أسماء الباحثين الثلاثية باللغة العربية والإنجليزية كما تذكر عناوين وظائفهم الحالية ورتبهم العلمية.
٥. إقرار من المؤلف يؤكد أن البحث لم يسبق نشره وليس قيد النشر في مجلة أخرى.
٦. العناوين الرئيسية والفرعية تستعمل داخل البحث لتقسيم أجزاء البحث حسب أهميتها ويتسلسل منطقي وتشمل العناوين الرئيسية: عنوان البحث، الملخص، الكلمات الدالة، المقدمة، إجراءات البحث، الشرح، الاستنتاج، المراجع.
٧. يرفق مع البحث ملخص باللغة العربية وباللغة الإنجليزية على أن لا تزيد كلمات الملخص عن (٢٥٠) كلمة.
٨. تكتب بعد الملخص الكلمات الدالة للبحث.
٩. تطبع الجداول والأشكال والخرائط داخل المتن وترقم حسب ورودها في البحث وتزود بعناوين ويشار إلى كل منها بالتسلسل.
١٠. يجوز نشر البحث إذا كان مستلاً من أطروحة أو رسالة دكتوراه أو ماجستير، بشرط ألا تكون هذه الرسائل منشورة أو مقبولة للنشر، ويجب الإشارة إلى هذا في الصحيفة الأولى وقائمة المراجع، والإفصاح عن ذلك في الإقرار والتعهد.

١١. يلتزم الباحث بدفع النفقات المالية المترتبة على إجراءات التقويم في حال طلبه سحب البحث ورغبته عدم متابعة إجراءات النشر.

١٢. يمنح الباحث مدة أقصاها شهرا واحدا لإجراء التعديلات على بحثه إن وجدت ومن حق المجلة بعد ذلك الغاء الملف البحثي تلقائيا في حال تجاوز المدة المذكورة أعلاه.

١٣. التوثيق (قائمة المراجع)

أ. يُشترط اتباع أسلوب الكتابة وفقاً لمعايير APA النسخة السابعة (الجمعية الأمريكية لعلم النفس)، ويجب الالتزام بالدقة في الاستشهادات وتنسيق القائمة المرجعية وفقاً لهذه المعايير، لضمان الوضوح والتناسق في تقديم البيانات والمعلومات العلمية.

ب. يشار إلى المراجع في المتن بالاسم الأخير للمؤلف وسنة النشر والصحيفة، مثال: علي عبد عباس العزاوي (العزاوي، ٢٠٠٨: ٢١٤) أو (العزاوي، ٢٠٠٨).

ت. يجوز في بحوث علوم القرآن والتأريخ الإسلامي توثيق المراجع من خلال تهميش المراجع باستعمال الأرقام المتسلسلة بين قوسين هكذا (١) ، (٢) ، (٣) وتبين في آخر البحث تفاصيل المراجع حسب تسلسلها وتوضع قبل قائمة المصادر والمراجع.

ث. توثق المصادر والمراجع في قائمة واحدة في نهاية البحث وترتب هجائيا حسب الاسم الأخير للمؤلف مثل:

(اسم العائلة، الاسم الأول للمؤلف، (سنة النشر)، عنوان الكتاب، رقم الطبعة، مدينة النشر، در النشر)، مثال:

شحادة ، نعمان ٢٠١١، التحليل الإحصائي في الجغرافية والعلوم الاجتماعية، عمان - الأردن، دار صفاء للنشر والتوزيع.

ج. أما الدوريات: فيبدأ بذكر الاسم الأخير للمؤلف، ثم بقية الاسم كاملاً، ثم توضع سنة النشر بين حاصرتين. ثم عنوان البحث. ثم اسم المجلة غامق، ثم مكان صدورها، ثم رقم المجلد، ثم رقم العدد، ثم أرقام الصفحات.

١٤. عمل استلال للبحث في مركز الحاسبة الصادر من رئاسة الجامعة.
١٥. على الباحث دفع أجور النشر البالغة: (١٥٠.٠٠٠) مائة وخمسون الف دينار عراقي وإذا زاد عدد الصفحات عن (٢٥) خمس وعشرين صحيفة فسوف يتم استيفاء الأجر بواقع (٥.٠٠٠) خمسة الاف دينار لكل صفحة.
١٦. تجري هيئة تحرير المجلة التقييم الأولي للبحث، ثم يُعرض على محكمين من ذوي الخبرة العلمية في مجال التخصص، وتلتزم المجلة بإخطار الباحث بالقرار النهائي بشأن الموافقة على النشر من عدمها على أن يلتزم الباحث بإجراء التعديلات التي قد يطلبها المحكمون من أجل إجازة البحث أو الدراسة للنشر في المجلة.
١٧. ترسل البحوث وجميع المراسلات المتعلقة بالمجلة الى موقع المجلة.

أعضاء هيئة التحرير

ت	الاسم	اللقب العلمي	البلد	الاختصاص	مكان العمل	الملاحظات
١	د. مراد إسماعيل احمد	أستاذ	العراق	الجغرافية	جامعة كركوك كلية التربية للعلوم الإنسانية	رئيس هيئة التحرير
٢	د. حيدر عادل محمد	مدرس	العراق	اللغة التركية	جامعة كركوك كلية التربية للعلوم الإنسانية	مدير هيئة التحرير
٣	د. مشاري عبد العزيز محمد الموسى	استاذ	الكويت	اللغة العربية	جامعة الكويت كلية الاداب	عضو هيئة تحرير دولي
٤	د. سيد صادق عوض الله احمد	استاذ	مملكة البحرين	اللغة الإنكليزية	جامعة البحرين كلية الاداب	عضو هيئة تحرير دولي
٥	د. نازان توتاش	أستاذ	تركيا	اللغة الإنكليزية	جامعة انقرة كلية اللغات	عضو هيئة تحرير دولي
٦	د. فهد عباس سليمان	أستاذ	العراق	التاريخ	جامعة كركوك كلية التربية للبنات	عضو هيئة هيئة تحرير
٧	د. نور الله جتين	استاذ	تركيا	اللغة التركية	جامعة انقرة كلية اللغات	عضو هيئة تحرير دولي
٨	د. كمال عبد الله حسن	استاذ	العراق	الجغرافية	جامعة الانبار كلية الاداب	عضو هيئة تحرير
٩	د. زانيار فائق سعيد	استاذ	العراق	اللغة الانكليزية	جامعة السليمانية	عضو هيئة تحرير
١٠	د. جنار عبد القادر احمد	أستاذ	العراق	علوم تربوية ونفسية	جامعة كركوك كلية التربية للعلوم الإنسانية	عضو هيئة تحرير
١١	د. دلال علي سليمان زريقات	استاذ	الأردن	الجغرافية	الجامعة الأردنية كلية الاداب	عضو هيئة تحرير دولي
١٢	د. ياسر محمد طاهر	أستاذ	العراق	طرائق التدريس	جامعة كركوك كلية التربية للعلوم الصرفة	عضو هيئة تحرير

١٣	د. كاروان عمر قادر	استاذ	العراق	اللغة الكوردية	جامعة السليمانية كلية اللغات	عضو هيئة تحرير
١٤	د. عصام مصطفى عبد الهادي عقلة	أستاذ مشارك	الامارات	التاريخ	جامعة خورفكان كلية الاداب	عضو هيئة تحرير دولي
١٥	د. ابراهيم بن يحيى بن زهران البوسعيدي	أستاذ مشارك	سلطنة عمان	التاريخ	جامعة السلطان قابوس كلية الاداب	عضو هيئة تحرير دولي
١٦	د. نزيه إبراهيم المناسية البطوش	استاذ	الاردن	الجغرافية	الجامعة الأردنية	عضو هيئة تحرير دولي
١٧	د.خالصة الغباري	أستاذ مساعد	سلطنة عمان	اللغة الإنكليزية	جامعة السلطان قابوس كلية الاداب	عضو هيئة تحرير دولي
١٨	د. مهدي قيس عبد الكريم الجنابي	أستاذ مساعد	الامارات	علوم القران	جامعة الشارقة كلية الشريعة والدراسات الإسلامية	عضو هيئة تحرير دولي
١٩	د. إسماعيل البر قومسر	أستاذ مساعد	تركيا	اللغة التركية	جامعة دوزجه	عضو هيئة تحرير دولي
٢٠	د.فارس محمود محمود	أستاذ مشارك	سويسرا	الجغرافية	جامعة بيرن	عضو هيئة تحرير دولي
٢١	د. كامل عبد القادر حسين	أستاذ مساعد	العراق	علوم القران	جامعة كركوك كلية التربية للعلوم الإنسانية	عضو هيئة تحرير
٢٢	د. عز الدين صابر محمد	أستاذ مساعد	العراق	اللغة الكوردية	جامعة كركوك كلية التربية للعلوم الإنسانية	عضو هيئة تحرير
٢٣	د. خالد احمد هواس	أستاذ مساعد	العراق	اللغة العربية	جامعة كركوك كلية التربية للعلوم الإنسانية	عضو هيئة تحرير
٢٤	د. محمد اكبر بور	أستاذ مساعد	ايران	الجغرافية	جامعة ريزا كلية الاداب	عضو هيئة تحرير دولي

٢٥	د. علي هادي حسن	أستاذ مساعد	العراق	اللغة العربية	جامعة كركوك كلية التربية للعلوم الإنسانية	عضو هيئة تحرير
٢٦	د. مجيد احمد جدوع الزبيدي	استاذ	العراق	اللغة الإنكليزية	جامعة الانبار كلية الاداب	عضو هيئة تحرير
٢٧	د. محمد علي شريف	أستاذ مساعد	العراق	اللغة التركية	جامعة كركوك كلية التربية للعلوم الإنسانية	عضو هيئة تحرير
٢٨	د. زينب عصمت صفاء الدين	مدرس	العراق	اللغة الإنكليزية	جامعة كركوك كلية التربية للعلوم الإنسانية	عضو هيئة تحرير
٢٩	د. عماد عبد الله مراد	مدرس	العراق	علوم القران	جامعة كركوك كلية التربية للعلوم الإنسانية	عضو هيئة تحرير

فهرست البحوث المنشورة
بحوث التاريخ

رقم الصفحة	الباحث	عنوان البحث	ت
22-1	م. د. إسماعيل طه غفور العبيدي	مهنة الثلاج وتطورها في العصر العباسي (١٩٢ — ٦٥٦ هـ / ٨٠٧-١٢٥٨م)	1
47-23	م. د. ريام عباس دعييل	مفاوضات ايكس لبيان واستقلال المغرب ١٩٥٦-١٩٥٥	2
77-48	سوزان صالح كريم	العلاقة بين امارة اردلان و الدولة العثمانية للفترة ١٥٢٠-١٥٦٦م (دراسة تاريخية سياسية)	3
123-78	شهلاء امين رشيد محمد	الحزب الشيوعي السوري والموقف الحكومي منه حتى عام ١٩٧٢	4
150-124	م.م. عماد احمد حميد	دور نقابة اشرف بغداد في الحث على الجهاد اثناء الحرب العالمية الاولى (١٩١٤- ١٩١٨)	5
187-151	ا.م.د. فريدون عبدالرحيم عبدالله	انعكاس النضال الطبقي والنقابي في جنوب كردستان في صحيفة رئگای كوردستان " طريق كوردستان (١٩٩١-١٩٩٤)	6

بحوث الجغرافية

رقم الصفحة	اسم الباحث	عنوان البحث	ت
188-213	حسن علاوي عبود العكراوي حسنين محمد عبد الحسين ابو شع	تقييم بيئي لتراكيز العناصر الثقيلة في انسجة الاسماك المستوردة المجمدة في اسواق مدينة الكوفة	7
235-214	م.م. سراء وضاح خضير	أثر درجة حرارة الهواء والرطوبة في الراحة الحرارية للإنسان في مدينة كركوك , العراق للمدة (١٩٩٠-٢٠٢٠)	8
236-277	م.د. سعدي خلف احمد	النباك في ناحية الصينية بقضاء بيجي دراسة جيومورفولوجية	9

بحوث العلوم التربوية و النفسية

رقم الصفحة	اسم الباحث	عنوان البحث	ت
278-321	آ.م. د أنور جبار علي	التجريد من الإنسانية وعلاقته بالإقصاء الاخلاقي	10
322-345	م.د. وليد خليل اسماعيل	التفكير المنظومي لدى المرشدين التربويين	11

بحوث اللغة العربية

رقم الصفحة	اسم الباحث	عنوان البحث	ت
346-390	ا.م. د. أحمد جمعة شوان	بلاغة الاقتصاص في القصص القرآنية المنفردة من تقطيع الأحداث إلى توليد المعني قراءة في نماذج مختارة	12
391-415	د. آرام علي عثمان	العوامل الحجاجية ودورها في التماسك النصي دراسة تطبيقية في ديوان الإمام الشافعي - نماذج مختارة-	13
416-450	أ.م. د. سعد عبد الرحيم أحمد الحمداني	الاستلزام الحواري في شعر الخنساء في ضوء مبادئ بول غرابيس	14

بحوث اللغة الانكليزية

رقم الصفحة	اسم الباحث	اسم البحث	ت
451-473	ابراهيم حسن عبدالله	التفاعل بين النحو والدلالات الضمنية في استنباط المعنى	15
474-488	د.انمار عدنان محمد حسن	الذهان الأنثوي والاضطهاد الأبوي كما «يتجلّى في قصة «ورق الجدران الأصفر»	16

بحوث اللغة التركية

رقم الصفحة	اسم الباحث	اسم البحث	ت
489-522	م.م نجاة ايوب شكر	آراء المعلمين حول تعليم اللغة التركية في العراق (نموذج كركوك)	17

بحوث علوم القرآن

رقم الصفحة	اسم الباحث	اسم البحث	ت
523-554	أ.م. د. عبد الستار شحاذه حسين اللهيبي	مبدأ فقه الأولويات وأهميته في المجال الاقتصادي الاسلامي	18
555-594	أ.م. د. احمد عبد الله رحيم	الضوابط التفسيرية والمقاصدية في بناء مفهوم الفتنة في القرآن الكريم دراسة تطبيقية في سورة البقرة	19

البحوث المستقلة

رقم الصفحة	اسم لباحث	عنوان البحث	ت
620-595	ريام ياس جاسم الحيايلى أ.م. د ماهية محسن حسن أ. د عباس رشيد علي	التوزيع الجغرافي للصناعات الكبيرة في محافظة كركوك لسنة ٢٠٢٤م	1
636-621	م.م. مرتضى سيف الدين نجم الدين أ.م.د. غوران صلاح الدين شكر	الفعل الماضي في ديوان عمر لاحقة العاشق	2
653-637	فاطمة عباس حميد ا.م.د. ارسان هاشم محمود الساقى	دراسة تحليلية لمحتوى القصائد بوزن العروض في ديوان صادق بشيرلي(من كأس إلى بحر)	3
672-654	آ.د. سامان عزالدين سعدون م. آشتى حسين عارف	المرأة في قصيدة "المرأة لا تريد أن تكون امرأة" لعلي بنجواني	4
689-673	سروه محمد كريم أ.د. شهاب طيب طاهر	التأدب في استلزامات التخاطبية	5

719-690	سواره محمد احمد ا.م.د اسو عمر مصطفى	الأنفال وانعكاساتها في شعر لطيف فاتح فرج	6
742-720	سيران احمد عبدالقادر د. ديلان سلام حمه فرج	سيمائية العنوان في اشعار فرهاد شاكلي الشعرية	7
779-743	شونم عثمان محمد أ.د. عادل رشيد قادر	بيداغوجية تعليم اللغة تدريس اللغة الكردية في الصف الأول الابتدائي، في المدارس الابتدائية غير الحكومية في مركز القضاء بمحافظة السليمانية، نموذجاً	8
803-780	بيستون يوسف سعيد	المواد المحاكاة في قصائد الشاعر نالي	9
819-804	لاقيا نهر و حسين د.س. و ران مامند عبدالله	الفكر الأسطوري في قصائد صباح رنجدهر من منظور النقد الأسطوري	10
844-805	شاخوان حمدامين رشيد د. ابوبكر حمد بالهكي	الفساد الاجتماعي في نظام الحكم الإمارات الكردية في العصر العباسي	11
870-845	أ.د. ضياء سرحان خلف	القراءات القرآنية وأثرها في فهم النص القرآني	12
871-885	ا.د. مجيد احمد جودع وديان علي سرحان	رواية "غيب اصلي" للروائي توماس بينشون وتقاليد القص البوليسي الميتافيزيقي	13



*Kirkuk University Journal
of Humanities Studies*
مجلة جامعة كركوك للدراسات الإنسانية



<https://kujhs.uokirkuk.edu.iq>

DOI: 10.32894/1992-1179.2025.161391.1236

Date of Submission:6/11/2025 Date of Revision: 7/1/2025 Date of Acceptance:7/19/2025 Date of Publication12/25/2025

Semiology of Titles in Farhad Shakeli's Poetic Texts

Sayran Ahmed Abdulqadir

Dr.Dylan Salam Hama faraj

Summary :

This research entitled (Semiology of Titles in Farhad Shakeli's Poetic Texts) is an attempt to read and analyze the poet's poetic works from the perspective of semiological criticism method. Semiology as a method of literary criticism focuses on the language and meaning of the text, revealing and explaining the deep and hidden meanings of the text through signs. However, the reconstruction of the text is the main task of the method of semiotic criticism. In literature, the title is one of the most important keys to entering the text and understanding the complex and hidden structures of the text. It also plays the role of explaining, reminding, guiding the reader and valuing the poetic text.

Farhad Shakeli is one of the poets whose titles have presented a special skill and artistry. He used titles as a gateway to semiotics, which function as profound symbols on multiple semantic levels and fit into nature, history and society. Based on the method of "semiology" as a critical method, we have analyzed the interpretation of the poet's poems.

Keywords: Symology , Title , Address Types (Lexical , phrasal , Syntacti)

سيمياءية العنوان في اشعار فرهاد شاكلي الشعرية

سيران احمد عبدالقادر

د. ديلان سلام حمه فرجق

ملخص

هذا البحث المعلنون ب (سيمائية العنوان في اشعار فرهاد شاكلي الشعرية) هو محاولة لقراءة وتحليل الأعمال الشعرية للشاعر من منظور منهج النقد السيميائي. يركز السيميائي كمنهج للنقد الأدبي على لغة النص ومعنى النص، كاشفاً ومفسراً المعاني العميقة والخفية للنص من خلال الإشارات. إلا أن إعادة بناء النص هي المهمة الرئيسية لمنهج النقد السيميائي. في الأدب، يُعد العنوان أحد أهم مفاتيح الدخول إلى النص وفهم (دال ومدلول) هياكله المعقدة والخفية. كما يلعب دور التفسير والتذكير والتوجيه والتقييم للنص الشعري.

يُعد فرهاد شاكلي من الشعراء الذين أظهرت عناوينهم مهارة وفنية خاصة. استخدم العناوين كجوابة للسيميائيات، التي تعمل كرموز عميقة على مستويات دلالية متعددة وتتناسب مع الطبيعة والتاريخ والمجتمع. بناءً على منهج "السيميائي" كمنهج نقدي، قمنا بتحليل تفسير قصائد الشاعر .

الكلمات المفتاحية: علم العلامات ، العنوان ، أنواع العناوين (معجمي ، صرفي ، نحوي)

سيميو لوزياى ناونيشان له دهقه شيعرييه كانى (فرهاد شاكلى) دا

سهران احمد عبدالقادر/ بهشى زمانى كوردى /كۆليجى پهروه رده/ زانكۆى چهرموو/ عيراق

د. ديلان سلام حمه فرجق / ماموستا/ بهشى زمانى كوردى / كۆليژى پهروه ردهى شاره زوورا / زانكۆى
ههله بجه/ ههله بجه/ ههريمى كوردستان/ عيراق،

پوخته:

نهم توژينه وهيه مان به ناونيشانى (سيميو لوزياى ناونيشان له دهقه شيعر مهكانى فرهاد شاكلى) دا، ههوليكه بوخويندنه وه و شيكر دنه وهى بهرهمه شيعرييه كانى شاعير له روانگهى ميتودى رمخنهى سيميو لوزيايه وه. زانستى سيميو لوزيا وهك ميتوديكى رمخنهى ئهدهى زياتر گرنگى به لايهنى زمان و واتاي دهق دهقات، له ريگهى نيشانه كانه وه و اتا قوول و شاراو مهكانى دهق دهرده خات و شيده كاته وه، له گهله ئه وه شدا دووباره بو نياتنه وهى دهق كارى سهرمكى ميتودى رمخنهى سيميو لوزيايه، ناونيشانيش له ئهدهيدا بهگشتى يهكيكه له گرينگترين كليله كانى چوونه ناو دهق و تيگهيشتن له (دال و مه دلول) و بيكهاته ئالوز و شاراو مهكانى دهق، ههروه ها نهركى (روونكر دنه وه، وهبير هينانه وه، ناراسته كرنى خوئنه و به هادان به دهقى شيعرى) ده بينيت، "فرهاد شاكلى" يهكيكه لهو شاعيرانهى له بيكهاتهى ناونيشانى شيعر مهكانيدا شار مزايى و هونهر مهندييهكى تاييهتى خستو وه تهروو، ناونيشانه كانى وهك دهر وازه يهكى نيشانه ناسى بهكار هينا وه، كه له چه ندين ئاستى واتاي وهك سيمبوليكى قوول كارد هكهن و سروشت و ميژوو و كو مه لگهى تييدا دهگونجين، به پشت بهستن به ميتودى "سيميو لوزيا" وهك ميتوديكى رمخنهى شيعرى ليكدانه وه مان بو شيعر مهكانى شاعير كرو وه .

وشه كليليه كان: سيميو لوزيا ، ناونيشان ، جور مهكانى ناونيشان (وشه يى ، گريى ، رسته يى

پيشهكى

ناونيشان يهكهم دهر وازه و كليلى دهقه، كه بوار به خوئنه دهقات له ريگهيه وه ر بوچيته ناو دهقى ئهدهى، ياخود پهيامى سهرمكى و يهكهم پهيوه ندى ئيوان نوسه و خوئنه ههروه ها

گرنگترین تاییه تمندی دهقی شیعره، چونکه له ریگهی ناو نیشانهوه دهکریت پهی به ناوه روک و فورمی دهقی شیعری ببهین، له لایهکی دیکه شهوه زانیاری به خوینر دهقات، له چ گوشه نیگایه کهوه له دهق بروانیت و دونیابینی و ئاستی واتایی و ئیستاتیکی دهق دهخاتهروو، لهبر نهوهی میکانیزمی بریاردان و خویندنهوهی دهقی نهدهبی له لایین توپژره وه پیویستی به ناو نیشانیک ههیه تاكو خوینر یاخود توپژره بهرچاو روونیت له شیکردنهوه و رافههی دهقی نهدهبیدا، لهم توپژینهوهیه ماندا رولی ناو نیشان دهخهینهروو ههروه ها گرنگی ناو نیشان له شیعره کانی "فهراه شاکهلی" تا چ رادهیهک کاریگری له سهر دهقه شیعرییه کانی شاعیردا ههیه.

هوکاری هه لپژاردنی بابته که: نهگهرچی نهم بابته جیگهی بایهخی توپژره ان بووه، به لام لهبر نالوزی بنه ماکانی نهم میتوده کهمتر توپژینهوهی لهسهر نهجامدراوه؛ بویه ئیمه به ئهرکی خومان زانی لهسهر نهم بابته توپژینهوه کهمان نهجامدهین و (سیمولوزیای ناو نیشان لهدهقه شیعرییه کانی فهراه شاکهلی) دا بوو به ناو نیشانی توپژینهوه کهمان.

میتودی توپژینهوه که: بهو پییهی توپژینهوه کهمان شیکردنهوه و لیکدانهوه و دووباره بنیادنانهوهی دهقی شیعرییه؛ بویه سودمان له سیمولوزیا وهرگرتوه، وهک میتودیکی رهخههی شیکاری، چونکه سیمولوزیا دمتوانیت له کۆد و نیشانهکان بکۆلتهوه و رۆل و گرنگی دهق ههلبسهنگینیت و جوانی و توانسته هونهرییه کانی دهقه که بخاتهروو.

نامانجی توپژینهوه که: نامانجمانه جۆره کانی ناو نیشان له شیعرییه کانی "فهراه شاکهلی" دا دهست نیشان بکهین.

گرفتی توپژینهوه که: کهمی سهرچاوه له بواری سیمولوزیادا به زمانی کوردی بهکیکه لهگرفته کانی نهم توپژینهوه، ههروه ها فراوانی و نالوزی پیکهاتهی سیمولوزیا بههوی تیکه لپوون ونزیکایهتی لهگهل میتوده کانی تری وهک بونیادگری، شیوازگری و هیرمۆنتیکاهوه، دیاریکردنی سنوره روونه کانی لیکۆلینهوه دهخاتهبهر ئاستهنگیکی گهوره.

سنوری توپژینهوه که: نهو مژارانهی سیمولوزیا کاریان تیدا نهجامدهات زۆرن، بو نهوهی به شیوهیهکی پوخت و زانستی توپژینهوه که نهجامدهین، تهنها جۆره کانی ناو نیشانمان له دهقه شیعرییه کانی شاعیردا خستوهتهروو.

پیکهاتهی توپژینهوه که: نهم توپژینهوهیه له پوخته و پیشهکی و دووبهش و نهجام و لیستی سهرچاوهکان پیکهاتوه: بهشی یهکه: پیکهاتوه له زاراه و پیناسه و میژووی سیماکانی سیمولوزیا. بهشی دووم: پیکهاتوه له سیمولوزیای ناو نیشان له دهقه شیعرییه کانی فهراه شاکهلیدا. نهجامهکانیش لهکۆتایدا به چهند خالیک خراوتهروو.

بهشی یهکه: ناساندنی میتودی سیمولوزیا:

1_1 چهک و زاراهوی سیمولوزیا:

سيميو لوزيا (نیشانه‌ناسی) میتودیکی رخنه‌یی شیکاری نوئی پاش بونیادگه‌رییه، به شیوه‌یه‌کی گشتی له نیشانه زمانی و نازمانیه‌کان و سیستمی په‌یوه‌ندی نیوانیان و چیه‌تی و ئه‌رک و رۆلی ئه‌م نیشانه له گه‌یاندنی په‌یام و زانیاری ده‌کۆلێته‌وه. گرنگی ئه‌م میتوده له‌وه‌دایه، که ته‌نها له ئاستی و سه‌فکردنی نیشانه‌کاندا ناوه‌ستیت، به‌لکو به وردی له په‌یوه‌ندییه نالۆزه‌کانی نیوان نیشانه‌کان و چۆنیه‌تی کارکردنیان ده‌کۆلێته‌وه، ئه‌مه‌ش وایکردوه ببێته په‌کیک له گرنگترین میتوده‌کانی شیکردنه‌وه‌ی ده‌ق و گوتار له سه‌رده‌می هاوچه‌رخدا .

له‌گه‌ل ئه‌مه‌شدا له زۆربه‌ی بواره جیا‌جیا‌کاندا سو‌دی لێ‌وه‌ده‌گیریت بۆ ده‌رخستنی هه‌ر ده‌قیکی ئه‌ده‌بی، چونکه ده‌کریت هه‌ر ده‌قیک نیشانه‌ بێت بۆ شتیکی نه‌زانراو، که خوینهر، یان بینهر به ئاسانی درکی پینه‌کات؛ بۆیه ده‌توانریت سوود له سیمپۆلۆژیا (نیشانه‌ناسی) و مر‌بگیریت، بۆ ده‌رخستنی ئه‌و واتا و ده‌لاله‌تانه‌ی، که لای خوینهر یان بینهر روون نییه)) نیشانه‌کان و امان لێ‌ده‌کهن، که بیربکه‌ینه‌وه و په‌یوه‌ندی به‌رده‌وامان هه‌بیت له‌گه‌ل که‌سانی تر‌دا، هه‌روه‌ها و اتایه‌ک ببه‌خشن به‌و شتانه‌ی، که گه‌ردوون پێمانی به‌خشیوه.)) (عیاشی، ۲۰۰۴: ۳۴) ئه‌مه‌ش خۆی له خۆیدا فرمه‌هه‌ندی و فره‌واتایی له‌خۆ‌ده‌گریت.

ره‌گی ئه‌م وشه‌یه ده‌گه‌رێته‌وه بۆ زمانی یۆنانی کۆن، ((له فیکری یۆنانی کۆندا فه‌یله‌سوفانی وه‌ک ئه‌فلاتون و ئه‌رس‌تو باسی "تپۆری مانا" یان کردوه، ئه‌وان ئه‌م باب‌ه‌ته‌یان به وشه‌ی (semio)، ناوبردوه، که وشه‌یه‌کی یۆنانیه‌ به واتای نیشانه‌ دیت)) (قطوس، ۲۰۱۱: ۲۴۷) پاشان زاراوه‌که به پێی گۆرانی سه‌رده‌م و قۆناغه‌کانی گه‌شه‌کردنی مر‌وقایه‌تی ئه‌ویش گۆرانی به‌سه‌ردا هاتوه.

له فه‌ره‌نگی زمانه جیا‌وازه‌کاندا به‌م شیوه‌یه هاتوه، له زمانی ئینگلیزی‌دا زاراوه‌کانی (semiotics, semiology, semioti) بۆ به‌کار‌دیت، (artinM and 2000:116)، که هه‌ر سه‌یکیان به واتای زانستی نیشانه یان نامازه دین، بۆ لیکۆلینه‌وه له سیستمی نیشانه‌کان، له کارپیکردندا وه‌ک کۆده‌کان. له‌وانه‌ش سیستمی نیشانه‌ زمانه‌وانیه‌کان. هه‌روه‌ها له زمانی عه‌ره‌بیدا زاراوه‌ی (العلم الدلالات - علم الاشارات) ی بۆ به‌کار‌دیت، به مانای زانستی نیشانه، یان زانستی نامازه، به‌لام بۆ لیکۆلینه‌وه ئه‌ده‌بیه‌کان زیاتر زاراوه‌ی (السیمیائیة، السیمائیة) ی بۆ به‌کار‌هاتوه، که به مانای (نیشانه، واتا، ره‌مز، ده‌لیل، هێما، نامازه)) هاتوه (الأحمر، ۲۰۱۰: ۸). خودای گه‌وره له قورئانی پیرۆزیشدا له سورته‌ی (الفتح) ئایاتی (۲۹) دا ده‌فه‌رمویت: ((سیما هم فی وجوههم من أثر السجود))، لێ‌رده‌ا سیمایه به واتای نیشانه هاتوه، واتا له ئه‌نجامی کر‌نوشبردن دا نیشانه‌ی ناوچاویان دیاره. هه‌روه‌ها له زمانی فارسی‌دا زاراوه‌ی (نشانه‌شناسی، یان (سیمیا، سیمای) ی بۆ به‌کار‌هاتوه. (چندلر، ۱۳۹۴: ۴۳). (نشانه) به مانای "نیشانه" دیت (شناسی) به مانای "ناسین" یان "لیکۆلینه‌وه" دیت. بۆ لیکدانه‌وه و شیکردنه‌وه له نیشانه و هێماکانی ناو هونه‌ر و ئه‌ده‌بیه‌ت به‌کار‌دیت. له زمانی کوردیدا هه‌ولێ به کوردی کردنی زاراوه ئه‌ده‌بیه‌کان دراه، له فه‌ره‌نگی (کلیدان) هه‌ردوو نوسه‌ر "عبدوللا و عه‌لی تاهیر به‌رزنجی" زاراوه‌کانی (زانستی نیشانه، سیمپۆتیکا یا سیمپۆلوجیا)، (به‌رزنجی، ۲۰۲۴: ۲۹۸) یان به‌کار‌هێناوه به مانای (نیشانه

و ناماژه و دروشم) دیت. هاوکاتیش به بهکارهینانی وشهی رهسهنی کوردی، بهشداری دهکات له دهولمهندرانی زمانهکهماندا.

ئهم زاراوویه ههر له کۆنمه له بواری پزیشکییدا ((پزیشکهکان به واتای نیشانهی نهخۆشهکان بهکاریانهیناوه.)) (خانی، ۱۳۹۳: ۱۱) کهواته نیشانهناسی له زاراوهکانی زانستی پزیشکییدا بهکارهاتوو و کاری له سهه نیشانهی نهخۆش کردوو.

"کارل بوهلیر" (۱۹۱۸ - ۱۹۵۳) به مههستی لیکۆلینهوه له نیشانه زمانهوانییهکان ئهم زاراوویهی بهکارهیناوه بۆ شهوهی چۆنیهتی بهکارهینانی نیشانهکان له زماندا لیکباتهوه .

له کۆی ئهم زمانهدا زاراوویه سیمیۆلۆژیا وهک چهمی سههکی یهک "شته"ئوهیش خویندنهوه و شیکردنهوهی ئه نیشانه و هیمایانهیه، که له پهوهندی و گواستنهوهی واتادا بهکار دین چ له زمانداییت یان لهکولتور و کۆمهلهگادا.

ههرچهنده له ئاست فهرمیدا بریاری بهکارهینانی (زاراوویه سیمیۆتیکا له لایهن کۆمهلهی نیودهولتهی سیمیۆتیکاوه بریاری لهسهه دراوه ، بهلام له بواری پراکتیکیدا هیشتا ههردوو زاراووهکه بهشیوهیهکی بهربلاو بهکاردههینرین)، (وغلوسی، ۲۰۰۸: ۸۳). ئهم فره زاراووه و فره رهههندییه بووته هۆی شهوهی میتودی رهخههی سیمیۆلۆژیا له لایهن نوسهه و رهخههگرانهوه پیناسههی جوراوجۆری بۆ بکریت .

ههریهک له (Ferdinand de Saussure - فردینان دی سۆسیر) (۱۸۵۷-۱۹۱۳) و- (Charles Sanders Peirce چارلس ساندرس پیرس) (۱۸۳۹-۱۹۱۴) به رابهیری بواری سیمیۆلۆژیا دادهنرین) (رهئوف، ۲۰۱۶: ۱۸) ئهم دوو زانایه دامهزرینهانی سههکی زانستی سیمیۆلۆژیا (نیشانهکان) نن و کاریگههیهکی گهورهیان له سهه گهشهسهههندی ئهم میتوده هههوه. ههردووکیان له سهه شهوه کۆکن سیمیۆلۆژیا لیکۆلینهوه له ژبانی نیشانهکان دهکات، بهلام ههریهکهیان تیروانینیان بۆ نیشانهکان جیاوازه، سۆسیر له روانگهی "زمانهوانی و پیرس" له روانگهی لۆژیکهوه شیکردنهوه بۆ نیشانهکان دهکن.

"سۆسیر" له بارهی سیمیۆلۆژیاوه دهلّیت: ((سیمیۆلۆژیا زانستیکه و بابتهکهی کارکرده له سهه ناماژهی نیشانهکان له کۆمهلهگادا، ئهم جۆره زانستهش بهشیکه له دهروونناسی، کۆمهلهیهتی و به پێی رۆلهکشی بهشیکه له دهروونناسی گشتی.)) (رهئوف، ۲۰۱۶: ۱۹) کهواته "سۆسیر" پێوايه زمان سیستهمیکه له نیشانهکان و گوزارشت له بیریک دهکن، بهلام قسهکردن کاریکی تاکی ئیرادیی و ئهقلییه .

لای (پیرس) ئهم چهمهکه فراوانه و پهوهندی به ههموو بوارهکانی ژبانوه ههیه، تنها سنووردار نییه به زمان یان هونهروه، پێوايه ((لۆژیک له چهمی گشتیدا نوایی تری سیمیۆتیکایه)) (مهعروف، ۲۰۱۲: ۱۲۰) بهم پێیبه تیگهههستن له نیشانهکان پرۆسهیهکی لۆژیکیه و پهوهندی به بیرکردنهوه و ئهزمونی مرۆقهوه ههیه.

لهسر بنه‌مای ئهو دۆزینه‌وه تیۆریانه دامه‌زراندوه، که پێی گه‌یه‌شتوه))، (زراری، ۲۰۱۸: ۶-۵)

بهم شیوه‌یه سیمیۆلۆژیا به پێی قوناغه‌کانی میژوو گه‌شه‌یکردوه. له سه‌ره‌تای سه‌ره‌لدانییه‌وه له بیروکه‌کانی ئه‌فلاتۆن و ئه‌رسطۆه ده‌ستپه‌ده‌کات و به‌رده‌وام ده‌بیت هه‌تا سه‌رده‌می مۆدێرن و سه‌رده‌می په‌سه‌ندنی سیمیۆتیکی کۆمپیوتهریی و دیجیتالی. هه‌ر قوناغیک لهم قوناغانه بیروکه و تیگه‌یه‌شتنی نوێی بۆ چه‌مکی نیشانه و واتا‌کانی زیادکردوه. ئه‌مه‌رۆ سیمیۆلۆژیا بووه‌ته زانستیکی فره‌ره‌هه‌ند، که له زۆربه‌ی بواره‌کانی ژیا‌نی مرۆفدا به‌کارده‌یت .

۱_ ۴_ سیمیۆلۆژیا و ئه‌ده‌ب:

هه‌روه‌ک پێشتر ناماژمان پێدا سیمیۆلۆژیا میژوویه‌کی دوور و درێژی هه‌یه، به‌لام وه‌کو میتۆد یه‌کیکه له میتۆده نوێیه‌کانی بواری لیکۆلینه‌وه و په‌خه‌ی ئه‌ده‌بی و زمانه‌وانی، به‌و پێیه‌ی سیمیۆلۆژیا زانستیکه له نیشانه‌ زمانیی و نازمانیه‌کان ده‌کۆلینه‌وه، ئه‌گه‌رچی سوسێر و خوێندکاره‌کی (بالی) گرنگیان نه‌داوه به لایه‌نی ئه‌ده‌ب، به‌لام (مارسیل کرسیو)، که خوێندکاری بالی بووه، جه‌ختی له سه‌ر ئه‌وه کردوه، که ((ئه‌ده‌ب مه‌یدانی بێ رکه‌به‌ری شیواز و لیکۆلینه‌وه‌ی زمانه‌وانیه)) (مشه‌ختی. ۲۰۱۱: ۳۸) واته ئه‌ده‌ب ته‌نها به‌ره‌مه‌یه‌نی ده‌ق نییه، به‌لکه بواریکی پر له توێژینه‌وه و شروقه‌کردن و جوانی زمانزانی یه، لهم پروانگه‌یه‌وه، ئه‌ده‌ب ده‌بیته گۆرهبانیک بۆ داهینان و تاقیکردنه‌وه‌ی شیوازه جیاوازه‌کانی نوسین.

دواتر (پیرس) رۆلی سه‌ره‌کی هه‌بوو له دروستکردنی په‌یوه‌ندی نیوان سیمیۆلۆژیا و ئه‌ده‌ب . به هۆی ئه‌و دابه‌شکردنه‌ی بۆ جووره‌کانی نیشانه ئه‌نجامیدا‌بوو. ئه‌م دابه‌شکردنه بوو به هۆی ئه‌وه‌ی سیمیۆلۆژیا ده‌رفه‌تی بۆ به‌رخسێت له هه‌موو هونه‌ره‌کان بکۆلینه‌وه، هه‌روه‌ها "پیرس" ده‌لێت: ((ناتوانم لهم گه‌ردوونه‌دا له شتیک تیگه‌م وه‌کو (بیرکاری، په‌مۆشت، میتافیزیا، ده‌رونناسی، میژوو، نابووری ده‌نگه‌کان و زانستی ناخواتن، به‌ده‌ر له یاسای سیمیۆلۆژیا)) (مه‌عرف، ۲۰۱۲: ۱۲۰). به‌مه‌ش سیمیۆلۆژیا ده‌بیته نامرازیکی گه‌شتی بۆ شیکردنه‌وه و رافه‌کردن بۆ سه‌رجه‌م زانسته‌کان، چونکه هه‌موو زانسته‌کان شیوه‌ی جیا‌جیا‌ی نیشانه‌ن .

هه‌ر وشه‌یه‌ک له ئاستی قوولی ده‌فدا هه‌لگری په‌یامیکه، چونکه ده‌قی ئه‌ده‌بی خوێندنه‌وه و لیکدانه‌وه‌ی جیاوازه له‌خۆده‌گریت چ له رووی هه‌لوه‌شانده‌وه‌وه، چ له رووی ریکه‌سته‌وه و بونیادنانه‌وه‌وه، ئه‌ویش به‌ کردنه‌وه‌ی کۆد و نیشانه‌ به‌کاره‌اتوه‌وه‌کانی، چونکه سیمیۆلۆژیا بۆ گه‌ران به‌ دوا‌ی رافه‌ و واتا‌کانی ده‌ق، به‌ تابه‌ه‌تی (شيعر) ده‌توانی به‌ چاکی رۆلی خۆی ببینیت، له‌به‌رئه‌وه (سیمیۆلۆژیا قوولبونه‌وه‌یه‌کی رافه‌کارییه له ئاستی رووکه‌شه‌وه بۆ ئاستی قوولی واتایی له سه‌ر په‌یوه‌ندییه‌کانی ده‌ق به شیوه‌ی پیکه‌اته و هه‌لوه‌شانده‌وه‌ کارده‌کات. (ره‌سول، ۲۰۱۸: ۷۳)

که‌واته ئه‌م زانسته یارمه‌تیده‌ره بۆ ئاشکراکردنی واتا قوول و شاراوه‌کانی ناو ده‌ق، که له روخساردا دیارن، هه‌روه‌ها ریگا به‌ خوێنه‌ران ده‌دات بۆ تیگه‌یه‌شتنی قوولتری ده‌قه

ئەدەبىيەکان، بەهەي، کە دەتوانن نیشانە و ھێماکان بخویننەو و لێکیان بدەنەو. بەمجۆرە، ئەدەب بەردەوام لە نێوان واتای ڕووکەش و واتای قوولدا دەجووڵێتەو، کە ئەمەش ئەدەب دەکات بە کرداریکی زیندوو و بەردەوام.

ئێمە لە لێکۆڵینەو کەماندا لە لێکدانەو نیشانەکاندا، پشت بە تێروانینەکەي (پێرس) دەبەستین، چونکە تێروانینی بو لێکدانەو نیشانەکان فراوانترە، بە تايبەتي لە بواری ئەدەبدا.

١-٤-١ - ئەدەبي کوردیدا سيميۆلۆژيا (نیشانەناسي) بە دوو قوناغدا تێپەربوو:

قوناغی يەکەم: بەکار ھینانی وشەي نیشانە وەک زاراوہي نیشانە لە شيعری شاعیرانی کۆندا. لەم قوناغدا ئەگەرچی بە شێوہي زانستیی و بە شێوہي ئەکادیمی کاری لە سەرئەکراوہ، بەلام بە ھەمان مەبەست وشەي (نیشانە) بەکار ھینراوہ. بۆنموونە "نالی" دەلێت:

بەتيری دوو نیشانە چانییە ئەي رۆحەکەم: شیرين

بەغەمزەي، تاقە يەک تيری لەفەرھاد و لەخوسرەودا (دیوانی نالی: ٨٩)

لێرەدا نالی وشەي(نیشانی) وەک "نیشانە" بو چاوی شیرين ھیناوتەو، بە مەبەستی دین و دنیا، واتە بە تيری چاوت دینیش و دنیاشت لەدەستدام.

جگە لە ژانری شيعر لە بابەتەکانی تریشدا "نیشانە" بە شێوہیەکی بەرفراوان بەکار ھینراوہ، لە ھونەرە ڕەوانبیزییەکاندا نیشانە بە وشەي "تیلنیشان" ئاماژەي پیکراوہ، بە تايبەتي لە بابەتي ڕونبیزیدا لەم ڕوانگەيەو "عەزیزگەردی" دەلێت: ((تیلنیشان بە واتای نیشارەت ھاتووہ بو داستانیک، کارساتیک، پەندیکی پێشیان، یان نايەتيکی قورئان، ئەمەش لە چوارچێوہي بەيتیک یان دوو بەیتدا بوو)). (گەردی، ١٩٧٥: ١٠٣).

"عەلەدین سەجادی" لە کتیبی "نرخ شناسی" دا زاراوہي(گۆشە) بەکار دەھینیت بو دوو واتای جیاواز: يەکەم بە واتای (سوچ) لە بری جیگا. دووہم: بە واتای (رەمز و نیشارت) وەکو ئەلێ(بە گۆشەوہ پێي نێژي) واتە بە نیشارەتکردن تێدەگەيەنیت (سەجادی، ١٣٩٦: ١١٣) گرنگی ئەم بەکار ھینانە لە دوو ڕەھەندی جیاوازدا دەر دەکەوێت: يەکەم: گۆشە، بە مانا سەرئەيەکەي کە مەبەست لێي شوین یان سوچە. دووہم: گۆشە وەک ئاماژەکردن و رەمز بەکار دەھینرێت .

قوناغی دووہم: لەم قوناغدا ھەول دراوہ بە شێوہیەکی زانستی کار لە سەر دەقی ئەدەبي بکريت لە روانگەي سيميۆلۆژییەو يەکەمین کاریش، کە کرابیت بابەتيکی " د.محەمەد مەعروف فەتاح" ە، کە بە ناو نیشانی(ھێماکاری و زمانەوانی) لە " گۆفاری کاروان" ژمارە (٢٨) ی سالی (١٩٨٥) بلاوکراو تەو، تێیدا نوسەر باس لە ھێماکاری دەکات لە ژيانی مەوقدا)) (رەئوف، ٢٠١٦: ٦٧)

لە ھەفتاکانی سەدەي بیستەم قوناغیکی گرنگی مێژووی لە ئەدەبي کوردیدا ھاتە ئاراوہ، کە دوو گۆرانیکاری بنەرەتي لە بواری " زمان و ئەدەب، ھەر و ھا رامیاری و سیاسەت" دا ڕوویدا. نووسەرە کوردەکان درکیان بەو مەکردبوو پێویستە پێوہرە نوێیەکان لە مامەلەي ئەدەبي

له پهخشانه شيعر يکشدا ده لیت ((دلم ددهمه دست پیری مهخانهوه، له کوپهه کونه شهر ابیکی هه لکشتی، برینه کانم به گری مهی تیمار کات)). (فهرهاد شاکهلی، ۲۰۰۶: ۷).

لیره دا شاکهلی رووی ده می له خودایه، شيعر هکه زادهی عشقیکی حقیقیه، نهک مهجاری، له رپی خو شهویستی خوداوه دهگاته و مجد. رپی گهیشتن به خودای گرتوته بهر و ساقیش رینیشاندهریهتی. لیره دا مهیخوری نه بووه به کردهی خوار دنهوه، به لکو بووه به نیستیعارهیهک بو حالهتی عیرفانی واته گواستنهوهیهکی واتایی پرویداوه له کردهی فیزیکیهوه بو نهزموونیکي رۆحانی. له ههردوو دیره شيعر هکه دا وشه "مهی" داله و عشقی خودایی مهلولوله، واتای مهجاری عیرفانیه، په یوه نندی نیوان دال و مهلولول لیره دا: په یوه نندیهکی نیعتیاتیبه (دانراوه) له کونتیکیستی ته سه وفدا واتای دووم زاله. بهم شیوهیه شاعیر توانیوهتی له ریگه می نهم ته کنیکه زمانه وانیهوه، واتای وشه "مهی" له چه مکه ماددیبه که یهوه بو چه مکیکی رۆحانی و عیرفانی بگوازیتهوه ناو نه ده بی کوردی.

۱-۴-۲ سیمبولوژیا و سیمبولیزم (العلامات ولرمزیه):

سیمبولیزم (هیماکه ری) ری یازیکی هونری و نه ده بیبه له کوتایی سه دهی نۆز ده یه به رابه رایهتی نوسه رانی بواری شيعر و نه ده ب "شارل بو دلیر (۱۸۲۱-۱۸۶۷)، ستیقان مالارمی (۱۸۴۲-۱۸۹۸)، پۆل فی رلین (۱۸۴۴-۱۸۹۶)، نار تۆر ریمبو (۱۸۵۴-۱۸۹۱)" له فهرنسا ده ستیپیکرد و به زووی به هه موو نه وروپا بلا بووه وه. لهم ری یازدها هونر مه ندان و نووسه ران هه ولیانداهه راستیه په نهانیه کان و جیهانی ناوهکی مرؤف به هیم و نیشانه ده برین .

ناوه پروکی سیمبولیزم له بنه رته دا هه ولدانه بو ده رخستنی نه بی نراوه کان له ریگه می سیمبول (هیم) وه، په یوه نندی جیهانی ماددی به جیهانی گیانی و رۆحانی و دوزینه وهی واتای قوولتر، وردبوونه وه له سروشت و ژیان. (سیمبولیزم به شیوهیهکی ناراسته وخو گوزارشت له لایه نه سایکولوژیبه په نهانیه کان ده کات هه روه ها نه لایه نانه می، که زمان ناتوانیت راسته وخو ده ریان بیریته) (نه سه وه، ۲۰۱۱: ۲۰۸)

سیمبولوژیا و سیمبولیزم له ریگه می په یوه نندیان به سیسته می هیماکان و واتای شار او هی پشت دیار ده کانه وه یه کده گرنه وه. بهو پنیه می سیمبولیزم هیم به کار ده هینیت بو گیاندنی و اتا و مه بهستی قوولتر (هیم) یش، که جو ریکی نیشانه می نازمانیه، نزیکایه تی له گه ل سیمبولوژیا دا هیه له لای زوربه می زمانه وانیه کان هیم برینیبه (لهو نیشانه می، که مرؤف بو له یه کتر گهیشتن یان وهک چه مکیکی بیر کردنه وه به کاریان دینی)، (فه تاح، ۲۰۱۱: ۴۹) لیره دا نیشانه کان وهک نامرازیکی سیمبولوژی ده بیته بنچینه یهک یارمه تی دروستبوونی هیم ده دات له کاتیکدا نیشانه کان مانایه کی پته و ساده و روون هه لده گرن، هیماکان سه رباری نهم مانایه وهک به شیک له خود، مانای تریشیان پی ده به خشریت. و اتا هیم له نیشانه دا دروسته بیته و مه بهستی سه ره کیشی گیاندنی مانایه ((هه موو هیم) (ره مز) یک نیشانه می، به لام هه موو نیشانه یهک هیم) (ره مز) نیبه ته نها نه نیشانه هیمان، که بو له یه کتر گهیشتن یان تیگه یاندن به کار دین و ره وشت و دابونه ریتی کومه لایه تی چه سپاندونی یان بریاری کومه لیان له سه ره ((چیا، ۲۰۰۰: ۸۵))

ئهم وتیهه پروانگهیهکی گرنگمان سهبارت به پهیوهندی نیوان نیشانه و هیما بو پروون دهکاتوه، که بناغههی تیگهیشتنی مروقه له جیهانی دهورووبهری. بو نموونه (ههور) نیشانهی بارانه، بهلام رهنگهکانی ههور دهلالهتی هیمای جیاوازیان ههیه، ههوری رهش هیمایه بو بهختی خراب، ههوری سپی هیمایه بو ناسودهیی و پاکیهتی، کهواته نیشانهکان تهنها یهک مانایان ههیه و پهیوهندییهکی سروشتی له نیوانیاندایه، که ناکریت له کهسکهوه بو کهسکی تر جیاوازیان، بهلام هیما له مهلولویک زیاتری ههیه و تایهتتهنده به دهسهلاتی بهکارهینان له زمانه جیاوازهکاندا.

"سیمپولوزیا و سیمپولیزم" دوو رههندی جیاوازیان له شیعرهکانی شاکهلیدا: یهکهمیان پهیوهندی نیوان نیشانهکان دروستهکات، دووهمیان قوولایی واتایی دهبهخشیت به ههر نیشانهیهک. شاعیر توانیویهتی له ریگهی ئهم دوو چهکهوه نهزمونی غهرییی، ههستی نوستالوزیا و خهمی دوورکهوتنهوه له نیشتمان بگوازیتهوه. ههرومک لهم شیعره دا دهلیت:

لهتونلی شهوگار موه

دهروانمه ترووسکهیهک پرووناکیی و

نیوی دهنیم نیشتمان

دهروانمه نهستیرهیهک

لههوسهری تونلی شهورا دیاره و

نیوی دهنیم کوردستان (فهراه شاکهلی، ۲۰۰۶: ۸۳)

ئهم شیعره هیما گهلیکی قوولی تیدایه، که پهیوهندیان به ههستی نیشتمانیپهروهیری و بهرخودانهوه ههیه. له پرووی سیمپولوزیاوه "تونلی شهوگار" سیمبولی تاریکی، ستهم و دوخی سهختی نهتهوهی کورده و رهنگدانهوهی ئهو قوناغه پر مهینهتیانیه که کورد پیندا تیپهریوه. له ناو ئهم تاریکییهدا، شاعیر "نیشتمان" وهک تروسکهی پرووناکی دهبینیت، واته چهکهی نیشتمان بوخوی سهراوهی هیوا و ژیانوهیه له ناو تاریکیدا. ههروهها شاعیر "نهستیرهیهک" وهک هیمایهکی رزگاری و رینیشاندیری داهاتوو دهبینیت، دواي تیپهربوون له قوناغی سهختی و ناوی دهنیت "کوردستان". لیره دا "کوردستان" دهبیته هیمای ئامانجی کوتایی و ئهو شوینه پرووناکهی که پاش تاریکی دیت. به گشتی شیعره که له ریگهی وشه دژیهکهکانی تاریکی/پرووناکی، نیستا/داهاتوو، ناهومیدی/هیوا، وینهیهکی هیماگهراوه دهکشیت له خوراگری، هیوا و باوهربوون به داهاتویهکی گهشتر، سهراوی ههموو کوسپهکان.

ههروهها له شیعریکی تر دا دهلیت :

دوورم ، دوورم. لهولات و زیدی

باوباپیرانموه دوورم...

دوورم و شهوانه دووری دهبیته

گۆرانییهکی خه ماوی و خوی دهکویتیته

نیو ژوورمه کم..... (فهراهاد شاکهلی، ۲۰۰۹: ۱۱۶)

لهم شیعره دا دووری تهنها دابرائیکی جوگرافیا نییه، بهلکو ههستیکی قوولی غه ربیبیه، که شاعیر دهیخاته نیو فۆرمی هونهریبیهوه. لهم ریگهیهوه ئهوه پیشاندهدات "زیدی باوبایران" سیمبۆلی رهگ و ریشهی ئهوه خاکهیه، که ناسنامهی مرۆفی له سهه دروستدهبیته. شاعیر لیره دا تهنها خوی نییه له نیشتمان دابراوه، بهلکو له میژوو و کهلهپووری نهتهوهکهشی دابراوه. ئهههه دهبیته خه میکی قوول و له ژیا نی شاعیردا رهنگدهداتهوه و دهبیته دهرخهری ئهوه راستیبیهی، که مرۆف دهتوانیته له نیشتمان دوور بیته، بهلام نیشتمان له ههستهکانی دوور ناکهویتهوه.

سیمبۆلیزم و سیمبۆلۆژیا لیره دا به تهواوتی له وشه "دوورم" دا یهکدهگر نهوه، ههردووکیان لهسهه چۆنیتهی کۆکردنی واتای قوول له نیشانه سادهکاندا دههستن. شاعیر له پشت وشه سادهی "دوورم" هوه، سیسته میکی تهواو له ههسته، خهون و بیرهوهری دروستدهکات، که تهنها له ریگای سیمبۆلهکانهوه دهتوانیته دهریبریته.

ژیان و ئهزمونی تاراوگه، له دیدی شاکهلییهوه قوولاییهکی بیسنور و بیکۆتاییه، نووسین و خویندنهوه به تهنیا بهشیکی ئهوه ئهزمونه قووله دهردهبریته، به پروای شاکهلی ئهوه ههستی تاسه و نۆستالیزیا یه، له تاراوگه دا دهورمان دههات حالهتییکی هزری و دهروونیه، نهک دابرائیکی جوگرافی ههروهک له چامهی ژیدا دهلیته:

دیوار و دهرکه و بنمیچ بۆنی دووربیان

لی دیت،

نۆینهکانم بۆنی دووربیان لی دیت.

گوئی له ههه ئاوازی دهگرم

ههه باسی دووری دهگیریتهوه... (فهراهاد شاکهلی، ۲۰۰۹:)

لهم پارچه شیعره دا شاعیر ههستی غه ربیبی بهشیوهیهک باس دهکات، وهک ئهوهی له دنیا یهکدا دهژی له ههموو لایهکهوه ههستی بیگانه بوون و نامۆیی دهوری داوه، ههتا له ناو مالی خویشیدا، پروبههکانی ژیان "دیوار، دهرکه، بنمیچ، نۆین" ههموویان بۆنی غه ربیبی و دابرائیان لی دیت. ههتا دهنگهکانیش ههههه پهیامی دووری دهگوازهوه.

بهشی دووهه: سیمبۆلۆژیای ناویشان له دهقه شیعرییهکانی فهراهاد شاکهلی دا

۲_ ۱_ سیمبۆلۆژیای ناویشان:

ناونیشان له دهقی شیعریدا نیشانهیهکی سهرمکییه، که دهر وازهی یهکهمی چوونه ناو دنیای دهقه و یهکهم نیشانهی دهلالیه، که خوینهر له گهلیدا پرووهر و دهبیتهوه، وهکو نیشانهیهکی چرکراوه کرداریکی پیشومختهی خویندنهوه دهخولقینیت.

زاراوهی ناونیشان له هردوو وشهی لیکدراوی (ناو+نیشان) پیکهاتوه، که به واتای دهستنیشانکردنی (شوین، شوناس، پینگه) دیت له فهرهنگی "ههنبانه بۆرینه" دا به واتای (شوین و ناویک یان به واتای قهدر و ریز دیت له ناو خهکدا) (ههزار، ۱۳۸۸: ۳۶۳)، کهواته له زمانی کوردیدا، چهمی "ناونیشان" بۆ ههمان مههست و به ههمان مانا بهکارهاتوه، که نهویش ناسنامه و شوناسی دهقه

ناونیشان پیکهاتیهکی گوشراوی سهرنجر اکیشه و دهقیکی کورتکراوهیه، که به گشتی پهیههسته به روانینی ناوهرۆکی دهقهوه، کللی کردنهوهی ناسنامهی دهقه و خوینهر بۆ خوی پهلکیش دهکات، پهیههندییهکی ههمه لایهنه و نهچراوی ههیه، لهگهل ههر سی لایهنی پیکهاتیهی ههیکهلی داهینان (نوسر، دهق، خوینهر) بهگشتی له بچوکتیرین دانهی زمانی دهستپیدهکات تا گهورهترین دانهی زمانی (ناونیشان تهنا دهستهواژهیهکی زمانهوانی داپراو نییه، بهکو کللی راقهکاری بنچینهیه بۆ کردنهوهی لایهنه داخراوهکانی دهق)، (رهشید، ۲۰۰۷: ۵۳). ههر نهم بایهخ و رۆل و پینگهی ناونیشان وایکرد، سیمیۆلۆژییهکان زیاتر بایهخ به ناونیشان بدن، به ریزهیهک نهمرۆ بووهته زانستیک و ناوهر و زانستی ناونیشان.

۲_۲_ میژووی بهکارهینانی ناونیشان.

ناونیشان له سهرهتادا به شیوهیهکی ساده بۆ ناساندنی بهر ههمه نهدهبیهکان دهستپیکرد. له سهردهمی کۆندا کتیهکان به ناوی نوسرهکانیان یان بابتهکهیان ناسراون، (خالی وهرچهرخانی لهسالی (۱۹۶۸) دا ههردوو زانای فهرهمنسی ("فرانسوا فروریه و ناندریه قینتتا" دهستپیکرد، بهلام گرنگیدان به ناونیشان بۆ ناوهر استی سهدهی بیستم دهگهریتهوه. که چهنیدن توژیهری گرنگ لهروانگی جیاوازهوه توژیینهوهیان لهسهر ناونیشان کردوه، تالهسالی (۱۹۸۷) لهسهر دهستی "جیرارجینیت" له کتیهکهیدا بهناوی "Seuil" ناونیشان گهیشتهلوتکه)، (رهئوف و عهلی ۲۰۱۵: ۷۹). نهمه دهریدهخات که چون ناونیشان، وهکو بهشیکی گرنگی دهق، بووه جیگهی بایهخ و گرنگی پیدانی توژیهران و به تیههروونی کات لهناو بازنهی ژانره نهدهبیه جیاوازهکاندا، بایهخ و گرنگی پهیداکرد تا بووبه رهگهزیکی سهرهکی له دارشتنی جوانکاری و واتای بهر ههمی نهدهبی.

له نهدهبی کوردیدا سهرهتا شیعر به زارهکی گواستراوهتهوه و ناونیشان رۆلیکی نهوتوی نهیوه، به تابهتی له شیعی کلاسیکدا شیعرهکان ناونیشانیان بۆ دانهراوه و بهی ناونیشان نوسراون، له سهرهتای سهدهی بیستمدا نهدهبی کوردی گهشهیهکی بهرچاوی به خویهوه بینی و نووسهران گرنگییهکی زوریان به ناونیشانداهوه، ناونیشانیان کردوهته کللی دهر وازهی شوناسی دهقی نهدهبی. (یهکهمین دهقی شیعی کوردی که ناونیشانی بهکارهینابیت شیعی (جووت و گاشتیکی چاکه) ی شیخ نووری شیخ سالحه و تیایدا ناونیشان بووهته دهقی هاوسهنگ))، (عهلی و علی، ۲۰۱۵: ۸۰)

پاشان پهیره وکردن و مامه له کردنی شاعیرانی نوڅواز له گه لئ ئه ده بی بیگانه دا چن دین گور انکاری هینایه کایه وه، په کی که لهو گور انکاری بانه دانانی نونیشان بوو بو دهقی شیعری ئه مهش به ههنگاو کی گرنه گ داده نریت بو دهق و رولی نونیشانی ده رخت. به شیوه مه که وایکرد نونیشان بپته دهقی سهره کی؛ بویه له شیعری نویدا پویسته هه ر دهقی نونیشانی تایبته خوی هه بیت.

۲_۳_ گرنه گ نونیشان.

نونیشان په کی که له ره گزه سهره کیه کانی دهق، ده کړی بلین ناسنامه ی دهقه و توخمی کی سهره کی هه ر دهقی که ده نوسریت و ده خوینریت هه وه، هه ر هه ده بیته هوی جیا کردنه وه دهقی نوسه ریک له دهقی نوسه ریک تر.

دکتور "ناسر په عقوبی" پپویه (ده رگای تیکسته کان به کلیلی نونیشان ده کړیت هه وه و ئه وه له ساتی په که مده پینشوازی له خوینر ده کات، نونیشانه) (عه ریز، ۲۰۱۴: ۸)، واته نونیشان جگه له ناساندنی بابه ت، په یوه ندیبه کی سایکولوژی له نیوان دهق و خوینر ده دروسته کات.

له روانه گی سیمپولوی هه نونیشان سیسته می کی نیشانه یه، که چن دین ناستی واتای له خوده گری ت، بهو پپیه ی سیمپولویا خاوه ن ره هندی کی ده لالی و ره مزیه، بایه خیک زوری به نونیشان داوه، چونکه نونیشان دهقی ئامازه ی چر و کور تکراره یه زورترین به های سیمپولوی هه لگر توه. نونیشان له شیعردا تنه ئاماز هکردن و ده ست نیشان کردنی ناوه روکی دهق نیبه، به لکو خوی به شیکه له دهق و ره نگدانه وه فلسفه و بیر کردنه وه قوولی نوسه ره، بهو پپیه ی شیعر هه لگری چرترین و قوولترین هه ست و بیر کردنه وه مر وقه؛ بویه ده بیت نونیشان له شیعردا ئه چریبه له خوبگری ت.

۲_۴_ جو ره کانی نونیشان:

فه رهاد شاکه لی، گرنه گی هه کی زوری به نونیشانی شیعره کانی داوه به جو ریک ده تانریت سهرنجی چو نیته ی هه لژاردنی نونیشان له به ره مه کانیدا بدریت. نونیشان لای شاکه لی تنه ئا وشه یه که نیبه بو ناساندنی شیعر، به لکو به شیک سهره کیه له ئه زمونی شیعری و دنیا بینی ئه. نونیشانه کانی به جو ریک هه لژاردوه، که په یوه ندیبه کی قوولیان له گه ل ناوه روکی شیعره کان هه یه و زور جار ده روزه مه کن بو تیگه یستن له دنیا ی ناوه وه دهقه کان ئه م گرنه گدانه به نونیشان، به ره مه ی هزر و تیروانی قوولی شاعیره بو زمان و هونه ری شیعری، که له ریگه یه وه ده یه ویت خوینر له سهره تاوه بو ناو دنیا ی تایبته ی شیعره کانی راکیشیت.

فه رهاد شاکه لی هه رسی جو ری نونیشانی (ساده، دهسته واژه یی، رسته یی) له شیعره کانیدا به کار هیناوه:

۲_۴_۱_ نونیشانی ساده (وشه یی)

ناونيشانی ساده ئەو جۆرهیه، که شاعیر به تهنه‌ها یهک وشه ناوی له شیعره‌که‌ی یان دیوانه‌که‌ی ناوه، ئەم جۆره ناونیشانه به‌هیز و کاریگهره، چونکه وشه‌یه‌که بووته نیشانه و مه‌للول و لیک‌دراوه‌ی چه‌ندین مانای جیاوازی ده‌قه، که زۆر به کورتی و راسته‌وخۆ په‌یامه‌که ده‌گه‌یه‌نیت بو نموونه وشه‌ی (نیشتیمان، ژیان، نازادی، ناشتی) ده‌توانن بابه‌تیکی فراوان و قوول له خۆیان بگرن. به‌کاره‌ینانی تهنه‌ها یهک وشه بو ناونیشان بو ئەوه‌یه شاعیر داوا له خۆنهر ده‌کات، که بابه‌ته‌که بخوینته‌وه تا زیاتر تییگات.

بو نموونه "فهرهاد شاکه‌لی" درێژترین و به‌ناوبانگترین شیعری به یهک وشه‌ی ساده ناو ناوه "ژی" به‌لام زۆرتری مانا و مه‌للولی جیاوازی له‌خۆگرتوه:

ژی

له سه‌ره‌تای وهرزی خه‌ونی ره‌نگا و ره‌نگدا

چاو ده‌برمه چه‌قی رێگه‌ی هه‌لکشاو و

پرسیار له خۆم ده‌که‌م:

تۆش ئەم رێگات له پێشه؟

دوورم دوورم له ولات و زیدی

باو باپیرانمه‌وه دوورم

دوورم و شه‌وانه دووری ده‌بیته

گۆرانیه‌کی خه‌ماوی و خۆی ده‌کووتیه

نیو ژووره‌که‌م.

رووتم لی وهرمه‌گیره

خۆت ده‌زانی

به‌م تاریکه شه‌وه هه‌ر چاوهریتم.

ژی ژینت

له نیوان کاروانسه‌راو مه‌یخانه‌دا

بوته تهناف.

بیرمه‌ریت ژیه

ژییه‌ک هه‌زاره‌ها نه‌وای له‌سه‌ر لیوه... (فهرهاد شاکه‌لی، ۲۰۰۹: ۱۱۵)

له ئاستى مانايدا ناوونيشانى شيعره كه هه چهنده كورته، به لام چهند مه به ستىك له خوده گريته. وشهى "ژى" له بنه رتدا سادهيه، له دوو پيت پي كه اتوه، به لام ئهم ساده ييه گوزارشت له قوولا ييه كى ئالوز دهكات. وهك ژى كه مانىك، هه زاران دهنگى له خودا هه لگرتوه، چاوهرى پهنجهى شاره زان بو دهر برىنى خوى.

شيعره كه تىكه له يه كه له بيروباوهرى ته سهوف، سياسهت، بىروهه رى و چهندين ره هه ندى تر. هه وهك چون ژى سازىك، له ژىر پهنجهى هونهر مه ندى كدا، چهندين هه ست و نهوا تىكه له دهكات، ئهم شيعره هه به هه مان شيوه چهندين ئاستى مانا و ره هه ندى مه عريفى له خوده گريته. به گشتى له ته سهوفدا، "ژى" ده بىته ره مزى په يوه ندى نيوان مروف و بوون، له سياسه تدا ده بىته دهنگى بهر خودان، له بىروهه ريدا ده بىته پردىك بو گه رانه وه بو رابردوو. ئهم تىكه له بوونه، شيعرى "ژى" ده كاته تا قىگه يه كى هزرى، كه هه خويندنه وه يهك ئاسويه كى نوى له بهر ده ميده كاته وه.

له شيعرى كى تر دا به ناوى "چراخان"، (1986)، كه له وشهى (چرا و پاشگرى خان) پى كه اتوه، ناوونيشان هه م و ينه يه كى بىنراو دروست دهكات و هه م مانا يه كى قوولى هه يه، هه وهك ده لىت:

چراخان

ئه توى

له نىو شان به شان هى ميژووى چه ره سه رى مده

سور مه يت و دهر بىسكى يت وه.

له م روژ گاره گرژ هدا

به ئاساى ، بىر هنگ ، شهت دى... (فه ره اد شاكه لى، 2009: 182)

چراخان له رووى نى شان هى وه دوو جو ر مانا له خوده گريته:

1- ماناى راسته وخو (دينوتاتىف): واتاى چرا يان فانوسه كان دىت، كه ئامرازى رووناك كردنه وهن.

2- ماناى هىماى (سىمبولىك): هىز و ده سه لات

به گشتى "چرا" خوى هىماى رووناكى و رو شنكه ره وهى تاريخى يه، به لام له رووى ماناى شيعرى يه وه له ده كه كهدا شاعىر وشهى "چراخان"ى وهك هىز و ده سه لاتى خواى گه وه به كار هىناوه له رىگه ي ئهم ناوونيشانه وه، ئهم ئاماژه يه مان پىده دات، كه ده سه لاتى خواى گه وه له هه موو شو بىن كدا هه يه و ئاماده يه وهك چراخانىك هه م يه به هىز و رو نا كى يه وه دهر بىسكى يت وه.

له شيعرى "نهخشهيهك" شاعير ناو نيشان وهك رهمزيك بهكار دههينيت، له پيناو مهبهستى
سه رهكى و گهياندى پهياميك وهك دهليت:

نهخشهيهك

له ويستگاي ناو هدى

نهخشهيهك ههيه،

كه كوردستانيشى له سه ر ديارى كراوه

كوردستانىكى بيسنورى رسمى و

بى پايتهخت

هه ر جاريك كه دهچمه ويستگه ناو هدى

ته ماشايهكى نهخشهكه دهكه،

تا بزانه

كوردستانهكه هيشنا له جيگهكه خويديه؟

دهليم نهوهك دراوسيكانم

دزيبيتيان. (شاكهلى، 2016: 216)

له شيعره كه دا شاعير وشه "نهخشه" ي به ماناي شوينى جوگرافى بهكار هيناوه، به لام هاوكات
هيمايهكى سياسى و نيشتيمانيه، كه نامازه به خهونى كوردستانى بهكگرتوو دهكات. كه ناوى له
نهخشه دا ههيه، به لام له راستيدا دهسه لاتي سياسى تهواوى نى يه، بويه هه ميشه له لايهن
دراوسيكانيه وه مهترسى داگير كردن و له دهستدانى خاكهكه دهكرتيت. واته نهخشه ليره دا
دهبيتته نامرازيك بو گوئى نازار و نيگه رانى نه تهوهي به شيوهيهكى هونه رى و كاريگه ر.

٢_٤_٢_ ناو نيشانى دهسته واژه ي (گرئ):

مه بهست لهم جو ره ناو نيشانه نهوهيه، كه له روانگه ي پي كه اته ي ريزمانيه وه، سنوورى
يهك وشه تپه پهرينيت و له فورمى گرئ يان دهسته واژه دا ده ده كه ويت. وهك ((راستگويى ،
دهستپاكي ، مرؤف دوستى ، ژيان دوستى و دل سوزى... هتد))، (عارف، 2025: 642)

لهم جو ره ناو نيشانه دا نهوه ي جيگه ي سه رنج و به ره مه پنه انه وه ي و اتا و جوانى له خويديا
هه لگرتو وه، وشه ي دوومه، چونكه وشه ي دووم رولى ديار خراو ده بيتت و ده بيتته
ديار خه رى وشه ي يه كه م. نه مهش ناو نيشانه كه قول و نيشان او ي دهكات (شاعير بو ده رخنه
دهستره نكي و زياد كردنى شيعريه ت په ناي بو ده بات)، (مه لود، 2023: 162). بو نمونه
فه رهاد شاكه لى له شيعرى "چه پكي تريفه" شاعير هه ر دوو وشه ي چه پك و تريفه ي له

چوارچێوهی گریهکی ناویدا پیکهوه کۆکردووهتهوه و ناوینشانیکی سهرنجراکیشی دروستکردووه، که پیره له واتای قوول و ناوهروکی شیعرمکهی پیناساندووه:

چهپکی تریفه

گهردهمزانى دووریت ئاوا سهخت وتاله

گشت ساتیکی ئهو رۆژانه

لهگۆی رووباریکی نیگاتا دهبرده سهر،

شاخی بیرمهوهریکانم

بهچهخماخه‌ی بزه‌ی سه‌رلیووت دهسووتاند.

گهردهمزانى

شهوى دووریت واتاریکه

لهتریفه‌ی نیگاکانت

چهپکیکی زهردم دهچنی... (فهرهاد شاکه‌لی، ۲۰۰۹: ۶۶)

ناوینشانی شیعرمکه له ههر دوو وشه‌ی (چهپک + تریفه) پیکهاتووه که ههریاکه‌یان مانایه‌کی قوولی به دهقه‌که بهخشیوه. وشه‌ی "چهپک" وهک کۆکردنهوه و پاراستنی یادمه‌هریه‌کان وینا کراوه شاعیر یادمه‌هریه‌کانی خۆشه‌ویسته‌که‌ی وهک چهپکه گۆلیک کۆکردووهتهوه و پاراستووه‌تی "تریفه" ده‌لاله‌ته بۆ رووناکی نیگای خۆشه‌ویسته‌که‌ی کهواته "چهپکی تریفه" له روانگه‌ی دهقه‌که‌وه، ئاماژه‌یه بۆ ئهو بیرمه‌هری و رووناکیانه‌ی، که شاعیر له نیگا و روخساری خۆشه‌ویسته‌که‌ی کۆی کردوونه‌تهوه. هه‌روه‌ها ناوینشانه‌که ههر له‌سه‌ره‌تاوه تا کۆتایی هه‌ژمونی خۆی به‌سه‌ر دهقه‌شعیریه‌که‌دا سه‌پاندووه، له‌کۆتایدا ده‌لێت "چهپکی زهردم ده‌چنی" ئه‌مه‌ش راسته‌وخۆ په‌یوه‌ندی به ناوینشانه‌که‌وه هه‌یه. که دواى دابیران چهپکی جوانی زهرده‌بیت و ده‌گۆریت بۆ خه‌م. شاعیر له دووری ئه‌ودا وهک تریفه‌یه‌کی زهرده‌ و کالبوومه‌ ده‌رده‌که‌ویت. به‌م شێوه‌یه ناوینشانه‌که له‌گه‌ڵ ناوه‌روکه‌که‌دا تیکه‌لاویه‌کی هونه‌ری له نێوان خه‌م و جوانی دروست کردووه، که ئاماژه‌یه بۆ کالبوونه‌وه و په‌ژمه‌ده‌ی بیرمه‌هریه‌کان به هۆی دووری و دابیرانه‌وه.

له شیعریکی تردا و له ناوینشانی شیعری "ده‌بن به‌ملوانکه" دا شاعیر ئهو ده‌لاله‌ته‌مان پێده‌به‌خشیت، که ملوانکه سیمبۆلی جوانیه‌یه، له‌ دنیاى ئه‌م جوانیه‌شدا تاییه‌تمه‌ندیه‌کی ژنانه‌یه.

ده‌بن به‌ملوانکه

نه‌مامیک له‌و می‌رگه‌دا چرووبکات،

سهماى زهردهپەر فیر ناییت.

خهونهكانت ههلهنه گۆمى سپى ئهسرینى،

رۆژیک دى،

دهبن به ملوانكهى مروارى بۆ گهردى تهمنیک. (فهرهاد شاکهلى، 2016: 207)

ناونیشانى "دهبن به ملوانكه" ملوانكه مانا ئاساییهكهى ناوى ئهو شتهیه كه دهكریته مل بۆ جوانى و رازوهی، بهلام له شیعرهكهدا باسى دیوه شاراوهكهى پشت ملوانكه دهكات، كه "خهون و ئارهزووهكانمانه" له سههتادا وهك ملوانكهیهكى ئاسایى له ناو دهرایى فراوان و نادیاردا مهله دهكهن، پاشان پینگهیشتوو دهبن و دهبن به مروارى و نرخ و بههیاى بۆ ژيانمان زیاتر دهبیته. واتا پنیسته به ههموو قوناغهكانى ژیان تیپهپین بۆئوهی گۆرانكارى له ژيانمان دروست بیته و بههوباشتر ههنگاو بنیین .

شاعیر لهشعیریكى تردا سۆزیکى راستهقینه بۆ "ژیانى ههژاران" نیشان دهات و دهلیت:

نزایهكى تازه

ئهگهر پهيامبهه بوومايه،

ئهگهر شیخیک، مهلايهك بوومايه

نزایهكى تازهم دادههینا

له پیناوى ههژاران و چهوساوه و مندالاندا... (فهرهاد شاکهلى، 2006: 2013)

لهرووى مانای گشتیهوه (نزا) واتا دووعا و پارانهوه، كه دوعايهكى ئاساییه و ههموو كهسیك دهتوانیته بیکات، ناونیشانى "نزایهكى تازه" كه له دووبهش پیکهاتوه (نزا+ى+تازه) ئهمه مانای ناراستهوخوی پشت دهقهكهى ههگرتوه، له شیعرهكهدا دوعايهكى ئاسایى نییه، بهلكو بیروكهیهكى شۆرشگێرانیه . كه شاعیر ئواتی ئهوه دهخوازیت، ئهگهر پلهى ئاینى وهك پیاوچاكان (پهيامبهه ، شیخ ، مهلا) ههباویه، نزاكهى بۆ ههژاران و مافخوراوان دهبوو، ئهمه جوریکى نووى ئایدۆلۆژیایه كه ئاین به هۆكارى دادپهروهرى بۆ چینه بئیهشهكان بهكاردههینیت. لێرهدا شاعیر داواى یهكسانى ناكات، بهلكو ئارهزووى دادپهروهرى دهكات بۆ ئهوانهى پنیستان پنیتهى بیدریته .

2_ 3_ ناونیشانى رستهی.

ناونیشانى رستهی جوریکى تری ناونیشانه، كه ئاستى وشه و گری تیپهپهینیت. له رووى ریزمانیهوه ئهم جوره ناونیشانه ههموو ئهو پیکهاتانهى تیپایه، كه رستهیهكى تهواو

ئەگەر سەرنج لە ناو نیشانی "بەندینخانە و شەقامی شەو" بەدین بەر لەوەی دەقەکە بخویننەو بە ناو نیشانەکەدا دەزانین شاعیر باس لە دۆخیکی دژوار و ژیانیکی ناخۆش دەکات، "بەندینخانە" نیشانەیی بەندکردن و سنووردار بوونە، "شەقامی شەو" نیشانەیی ئازادییە، لە تاریکیدا، واتە ئازادییەکی ناپون و مەترسیدار.

بەندینخانە و شەقامی شەو

بەندینخانەیی ترس و ئازار،

چاوەگەیی مووچرکی ناخی دل،

بیشەیی چریکەیی توورەیی

شۆرشیی گیان،

کلۆی هەوری رەش و تاریک

شەوی هێمن دائەپۆشی (فەرهاد شاکەلی، ۲۰۱۳: ۱۳)

لەرۆی مانای گشتییەو دەقەکە دژایەتی دەخاتەرۆو لەنیوان دوو دۆخدا-دۆخی بەندکردن (زیندان) و دۆخی هەولدان بۆ ئازادی (شەقامی شەو) هەردووکیان خۆیان لە سیمبۆلی تاریکی و ناپوونیدا دەبیننەو، ئەمەش ناماژەییە بۆ ئەوەی هەردوو دۆخەکە قورس و دژوارن.

لە شیعریکی تردا شاعیر پەنجە دەخاتەسەر برینیکی قوڵی نەتەوہیی، کە ئەویش کارەساتی "ئەنفالە" بەتایبەتی لە ناوچەیی گەرمیان شاکەلی هونەر مەندانە تەمەنی مەرۆقەکانی لە ناو نیشانەکەدا بەگۆلی شەو بۆ وینا کردووە، گۆل هێمایە بۆ "پاکیتی، ناسکی، جوانی، بێگوناھی، کورتی تەمەن"، ئەمەش پاکیتی و بێتاوانی قوربانیان و مەرگی ئەنفال کراوان پێشان دەدات، هەرۆک دەلێت:

تەلی شەو بۆی بەهاری گەرمیانیت

تەلی شەو بۆی سەرز کردووی لەبەهار جێماوی

گەرمیانیه. لافاویکیت، سەرەتای هاوینی، لە دوندی

شاخانەو هورۆژمت هیناوە، دەشتی تینووی شۆرەکات

سەر مێت پێ دەگرێ و لای خۆیت گل دەداتەو... (فەرهاد شاکەلی، ۲۰۰۶: ۳۶)

ناو نیشانی شیعەرەکە لەرۆی نیشانەییەو (تەلی شەو بۆی بەهاری گەرمیانیت) ناماژەییە بە کارەساتی ئەنفال لە ناوچەیی گەرمیان، کە لەوەرزی بەهاردا روویداوە، زەویەکەیی بەهۆی کیمیاو بیوہتین و شۆر بوون.

كۆى دهقهكه سهربوردهى نازار و كهسهر و نههامهتيهكانى ئهنفال دهگير يتموه، شاعير ومك هماساسيهكى شيعرى مؤديرن كۆى نهست و كۆى نازارمکان له شيوهى گورزيكى وشهيبى ههلهداتموه ناو ميژوو. ومك رهنههيهك له بيدهنگى جيهان، كه بهرامبهر ئهم كارمهساته كپ و بيدهنگن.

شالاولى ئهنفالى ناوچهى گهرميان/ له 7 تا 20 ي نيسانى 1988 بهردهوام بوو، گهورهترين پهلامار بووه بوسهر كوردستان كه ناچهكانى (دوز، قادر كهرم، كه لار، كفرى، چه مچمهال، تيلهكو، تهكيه و ئاجهلهس) ي گرتموه. زياتر له سى ههزار ژن و مندال و پير و گهنجى بييسهر و شوين كرد، له (14 ي نيسانى 1988) دا. چوار شاروچكهى گهرميان بهيهك روژ بهتهواوتهى ويران كران، بويه ئهم روژه له ههموو ساليك كراوته روژى يادكردنهوى كارهداتى ئهنفال لهكوردستان.

ئهنجام:

1- سيميولوزيا زانستى ليكدانهوى دهقه، به پشتبهستن به بنهماكانى زمانهوانى له چوارچيوهى زمانى فرهلايهن سهيرى دهقهكه دهكات .

2- سيميولوزيا له شيعرى فههاد شاكهليدا تنها ئامرازىكى ويژهيبى نيبه، بهلكو فهلسهفهيهكى قولى زمان و واتايه.

3- ناونيشان كليلى كردنهوى كودهكانى دهقه، له ههمان كاتيشدا دهق و ناونيشان تهواركهرى يهكترين.

4- فههاد شاكهلى ومك شاعيريكى نويوخواز بهشيوهيهكى داينهرا نه نيشانهى بهكارهيناوه بو خولقاندنى شيعيريكى نويى فرهواتا.

5- بهپيى گرنكى و بهكارهينانى ناونيشان لهدهقه شيعرييهكانى شاعيردا زياتر گرنكى به ناونيشانى رستهيبى و پاشان گريى و وشهيبى ديت .

سهرچاوهكان بهزمانى كوردى

كتيب:

• قورنانى پيروژ

1- ئهسوده، نهوزاد ئهممه، (2011)، فهرهنگى زاراوهى ئهدهبى و رهنهيبى، بهريوه بهرايهتى چاپ و بلاوكردنهوى سليمانى.

2- بهرزنجى، عهبدو لالا و على تاهير، (2024)، كليلدان (فهرهنگى ئهدهب و رهنه)، چاپى يهكهم، سليمانى، دهزگاي چاپ و پهخشى سهردهم.

مجلة جامعة كركوك للدراسات الانسانية المجلد (20) العدد الثاني - الجزء الثاني - كانون الاول 2025

١٧- دى سوسير، فرديناند (١٩٨٧) محاضرات فى علم اللسان العالم، ترجمه: عبد اقدر قنينى، افريقا الشرق، دار البيضاء، المغرب.

١٨- زرارى، عواطف (١٠١٩) محاضرات فى السيميولوجيا العامه، دروس/موجهه، الطبعة الأولى، تخصص السمعى البصرى، جامعة الجزائر.

١٩- عزام، محمد تحليل الخطاب الادبى على ضوء المناهج النقدية الحداثه، منشورات اتحاد الكتاب العرب ودمشق.

٢٠- الأحمر، فيصل (٢٠١٠) معجم السيميائيات، طبعة الأولى، الطباعة مطابع الدار العربية للعلوم بيروت.

٢١- قطوس، د. بهسام (٢٠١١) دهروازميهك بو ميتودهكانى رهمخهى هاوچهرخ، وهرگيرانى محمد تاتانى، خانهى وهرگيران، سلیمانى.

سهرچاوهكان بهزمانى نينگليزى

22- Aristotle: La Poétique (Ed. Seuil, Paris) 1979, p:5

23-Martin ,Ringham, Ronwen and Felizites(2000),Dictionary of semiotics Londdon and New York. cassell ,

سهرچاوهكان به زمانى فارسى

٢٤- چنډلر، دانيل (١٣٩٤) مبانى نشانهشناسى، انتشارات سورهمهر، مترجم: مهدى پارسا

٢٥- خانى، محمد رضا أحمدي (١٣٩٣) نشانهشناسى زبان و هنر، انتشارات گمان، چاپ يكم.

گوفار و روظنامهكان:

٢٦- چيا، محمد (٢٠٠٠)، ناليهتيك بو رافهكردى و اتاكان، گوفارى ههژان، ژماره (٥)، سالى دووهم.

٢٧- رهسول، ههلمهت بايز (٢٠١٨)، سيميولوزيائى گيرانهوه له رومانى (كوشكى بالنده غهمگينهكانى بهختيار على) دا، گوفارى تويزهر، بهرگى يهكهم، ژماره يهك.

٢٨- عارف، ناشتى حسين (٢٠٢٥)، گرفتهكانى ژن له رومانى (نهفرهتى نهوبههاران)ى بهختيار على دا، مجلة جامعة كركوك للدراسات الانسانية، المجلد (٢٠)، العدد الاول، الجزء الأول.

٢٩- على و على، لوقمان رهئوف، سامان محمد (٢٠١٥)، كارنامهى ناونيشان له دهقه والاكاني شيركوببيكس دا، مجلة جامعة كركوك للدراسات الانسانية، المجلد (١٠)، العدد (٣).

٣٠- مهلود، ريزان صالح (٢٠٢٣)، بونيائي ناونيشان له كورتيله چيروكي كوردي دا، زانكوي كوييه، ل، ٣٥٥.

٣١- عهز، بيستون عارف (٢٠١٤)، ناونيشان له روماني ژنيك بهسر منارهوه، روظنامهي هزر و هونهي خهبات، ژماره (٧٧).

٣٢- چاوپيک وتن له گهل (فههاد شاکهلي) دا (٢٠٢٥)، گوندي شاکهل.

Journal of Kirkuk University Humanity Studies

Vol. 20, No. 2, Part II, December 2025

*A quarterly journal published by the College of
Education for Human Sciences, University of Kirkuk*

ISSN 1992 - 1179

Postal Address

Iraq – Kirkuk – University of Kirkuk

P.O. Box: 2281

Postal Code: 52001

Legal Deposit Number: 1209

*National Library and Archives of Iraq, Baghdad
(2009)*

kujhs@uokirkuk.edu.iq

Editor-in-Chief: Prof. Dr. Murad Ismail Ahmed

In the Name of Allah, the Most Gracious, the Most Merciful

All praise is due to Allah, the Lord of the Worlds, and peace and blessings be upon our Master Muhammad and upon all his family and companions.

The Editorial Board of the **Journal of the University of Kirkuk for Humanitarian Studies** is pleased to present to researchers and interested readers this new issue, which includes a distinguished collection of rigorous scholarly studies in various fields of the humanities. These studies reflect the diversity of disciplines and the depth of methodological approaches, and they contribute to enriching human knowledge and strengthening constructive academic dialogue.

Since its inception, the journal has sought to establish the standards of sound scientific research, adhere to the principles of rigorous peer review, and encourage original studies that address contemporary humanitarian issues through balanced scientific and methodological perspectives, thereby serving societal development and advancing academic research.

This issue is the result of the collective scholarly efforts of esteemed researchers, members of the Editorial Board, and respected reviewers, whose academic contributions and objective evaluations played a significant role in presenting the studies in their final form in accordance with the standards adopted by peer-reviewed academic journals.

While we highly value the trust that researchers place in our journal, we reaffirm our continued commitment to supporting serious scientific research and to opening avenues for publication to researchers from within Iraq and beyond. We hope that this issue will constitute a valuable scholarly addition that serves the advancement of research in the humanities.

We ask Allah to grant success and guidance to all.

Peace and blessings be upon you.

Editor-in-Chief

Prof. Dr. Murad Ismail Ahmed

Journal of the University of Kirkuk for Humanitarian Studies

December 2025

Publication Rules and Guidelines – Journal of Humanistic Studies, University of Kirkuk

1. The research manuscript must be submitted electronically via the website (<https://kujhs.uokirkuk.edu.iq>) in **Microsoft Word format** (.doc or .docx).
2. The research must be typed using a computer with **single line spacing**, not exceeding **25 pages** (approximately **10,000 words**). The font for Arabic research should be **Simplified Arabic**, including tables, with line spacing 1.5 and font size 14 on **A4 paper**. For English and Turkish research, use **Times New Roman**, size 14, on A4 paper. For Kurdish research, use **Kurdfonts (Koran font)**.
3. A **short academic CV** of the author(s) must be submitted separately along with the research.
4. Authors' full names should be written in **Arabic and English**, including their current positions and academic ranks.
5. An **author's declaration** confirming that the research has not been previously published and is not under review elsewhere must be included.
6. **Main and subheadings** should be used to structure the research logically. Main headings include: Research Title, Abstract, Keywords, Introduction, Research Methodology, Discussion, Conclusion, References.
7. An **abstract in both Arabic and English** must be included, not exceeding **250 words**.
8. **Keywords** must be listed immediately after the abstract.
9. Tables, figures, and maps must be included **within the text**, numbered sequentially, with appropriate titles and references in the text.
10. Research derived from **Master's theses or PhD dissertations** may be published, provided these works have not been published or accepted elsewhere. This must be indicated on the first page, in the references list, and in the author's declaration.
11. Authors are responsible for paying any **evaluation-related fees** if they withdraw the research and decide not to continue the publication process.
12. Authors are granted a maximum of **one month** to make any requested revisions. The journal reserves the right to **automatically cancel** the submission if the revisions are not submitted within the given period.

References and Citation Rules:

13. a. The **APA 7th Edition** (American Psychological Association) must be followed for all citations and references, ensuring accuracy and consistency.
- b. In-text citations should include the **author's last name, year, and page number**, e.g., Ali Abdul Abbas Al-Azzawi (Al-Azzawi, 2008: 214) or (Al-Azzawi, 2008).
- c. For Quranic sciences and Islamic history research, references may be cited using **numbered superscripts** (1), (2), (3) and detailed at the end of the research in numerical order.
- d. References must be listed **alphabetically by the author's last name**. Examples:
 - Books: Last Name, First Name (Year), Title of Book, Edition, City of Publication, Publisher.
Example: Shhadeh, Numan 2011, Statistical Analysis in Geography and Social Sciences, Amman – Jordan, Safaa Publishing.
 - Journals: Last Name, First Name, (Year). Title of Article. **Journal Name**, Place of Publication, Volume Number, Issue Number, Page Numbers.

14. A **plagiarism check** must be performed at the university computing center.
15. The **publication fee** is **150,000 Iraqi Dinars**. If the research exceeds 25 pages, an additional **5,000 IQD per extra page** will be charged.
16. The journal's editorial board conducts an **initial evaluation**, followed by review by **qualified expert reviewers**. Authors must make any required revisions before final approval for publication.
17. All manuscripts and correspondence related to the journal must be submitted via the **journal website**.

Editorial Board Members

No.	Position	Name	Academic Title	Specialization	Workplace	Country
1	Editor-in-Chief	Dr. Murad Ismail Ahmed	Professor	Geography	University of Kirkuk, College of Education for Humanities	Iraq
2	Managing Editor	Dr. Haider Adel Mohammed	Lecturer	Turkish Language	University of Kirkuk, College of Education for Humanities	Iraq
3	International Editorial Board Member	Dr. Mishari Abdulaziz Mohammed Al-Mousa	Professor	Arabic Language	Kuwait University, College of Arts	Kuwait
4	International Editorial Board Member	Dr. Syed Sadiq Awad Allah Ahmed	Professor	English Language	University of Bahrain, College of Arts	Bahrain
5	International Editorial Board Member	Dr. Nazan Tutash	Professor	English Language	Ankara University, Faculty of Languages	Turkey
6	Editorial Board Member	Dr. Fahad Abbas Suleiman	Professor	History	University of Kirkuk, College of Education for Girls	Iraq
7	International Editorial Board Member	Dr. Noor Allah Jateen	Professor	Turkish Language	Ankara University, Faculty of Languages	Turkey
8	Editorial Board Member	Dr. Kamal Abdullah Hassan	Professor	Geography	University of Anbar, College of Arts	Iraq
9	Editorial Board Member	Dr. Zanyar Faiq Saeed	Professor	English Language	University of Sulaymaniyah	Iraq
10	Editorial Board Member	Dr. Jinar Abdulqader Ahmed	Professor	Educational and Psychological Sciences	University of Kirkuk, College of Education for Humanities	Iraq

No.	Position	Name	Academic Title	Specialization	Workplace	Country
11	International Editorial Board Member	Dr. Dalal Ali Suleiman Zriqat	Professor	Geography	University of Jordan, College of Arts	Jordan
12	Editorial Board Member	Dr. Yasser Mohammed Taher	Professor	Teaching Methods	University of Kirkuk, College of Education for Pure Sciences	Iraq
13	Editorial Board Member	Dr. Karwan Omar Qader	Professor	Kurdish Language	University of Sulaymaniyah, College of Languages	Iraq
14	International Editorial Board Member	Dr. Essam Mustafa Abdulhadi Aqleh	Associate Professor	History	Khour Fakkan University, College of Arts	UAE
15	International Editorial Board Member	Dr. Ibrahim bin Yahya bin Zahran Al-Busaidi	Associate Professor	History	Sultan Qaboos University, College of Arts	Oman
16	International Editorial Board Member	Dr. Nazih Ibrahim Al-Manasiya Al-Battoush	Professor	Geography	University of Jordan	Jordan
17	International Editorial Board Member	Dr. Khalisa Al-Ghabari	Assistant Professor	English Language	Sultan Qaboos University, College of Arts	Oman
18	International Editorial Board Member	Dr. Mahdi Qais Abdulkarim Al-Janabi	Assistant Professor	Quranic Sciences	University of Sharjah, College of Sharia and Islamic Studies	UAE
19	International Editorial Board Member	Dr. Ismail Al-Bar Qumsar	Assistant Professor	Turkish Language	Duzce University	Turkey
20	International Editorial Board Member	Dr. Fares Mahmoud Mahmoud	Associate Professor	Geography	University of Bern	Switzerland

No.	Position	Name	Academic Title	Specialization	Workplace	Country
21	Editorial Board Member	Dr. Kamel Abdulqader Hussein	Assistant Professor	Quranic Sciences	University of Kirkuk, College of Education for Humanities	Iraq
22	Editorial Board Member	Dr. Ezzedine Saber Mohammed	Assistant Professor	Kurdish Language	University of Kirkuk, College of Education for Humanities	Iraq
23	Editorial Board Member	Dr. Khalid Ahmed Hawas	Assistant Professor	Arabic Language	University of Kirkuk, College of Education for Humanities	Iraq
24	International Editorial Board Member	Dr. Mohammad Akbarpour	Assistant Professor	Geography	Riza University, College of Arts	Iran
25	Editorial Board Member	Dr. Ali Hadi Hassan	Assistant Professor	Arabic Language	University of Kirkuk, College of Education for Humanities	Iraq
26	Editorial Board Member	Dr. Majid Ahmed Jadoa Al-Zubaidi	Professor	English Language	University of Anbar, College of Arts	Iraq
27	Editorial Board Member	Dr. Mohammad Ali Sharif	Assistant Professor	Turkish Language	University of Kirkuk, College of Education for Humanities	Iraq
28	Editorial Board Member	Dr. Zainab Ismat Safaa Al-Din	Lecturer	English Language	University of Kirkuk, College of Education for Humanities	Iraq
29	Editorial Board Member	Dr. Emad Abdullah Murad	Lecturer	Quranic Sciences	University of Kirkuk, College of Education for Humanities	Iraq

Index Of Published Research

History Research

NO	Research Title	Researcher	Page Number
1	The Profession of Refrigeration and its Development in the Abbasid Era (192-656 AH / 807-1258 AD	Ismaeel T. Ghafoor Al - Obaidy	1-22
2	Negotiations of Aix-les-Bains and the Independence of Morocco, 1955-1956"	Asst. Prof. Dr. Riam Abbas Dweibel	23-44
3	The Relationship Between The Ardalan Emirate And The Ottoman State During The Period 1520-1566 AD (A Historical And Political Study)	Suzan Saleh Karim	45-74
4	The Program Of The Syrian Communist Party And The Government's Stance Towards It Up To 1972	Shahla Amin Rashid Muhammad	75-122
5	The Role Of The Baghdad Ashrafs Syndicate In Encouraging Jihad During World War I	Asst. Lect Imad Ahmed Hamid	123-150
6	Reflection of class and union struggle in southern Kurdistan in Kurdistan Road newspaper 'Rygai kurdistan'' (1991-1994)	Assistant Prof.Dr.Faraydoon Abdulrahim Abdullah	151-187

Geography Research

NO	Research Title	Researcher	Page Number
7	Environmental Assessment Of Heavy Metal Concentrations In Frozen Imported Fish Tissues In Kufa City Markets	Dr. Hassan Allawi Abbood AL- Akraeww Hasanain Mohammad Abdulhssein Aboshabbaa	188-213
8	The Impact Of Air Temperature And Humidity On Human Thermal Comfort In Kirkuk City, Iraq (1990-2020)	Asst.Lect Sarraa Wadhah	214-235
9	A Geomorphological Study of Nebkhas in Al-Siniyah Subdistrict, Baiji District	Lecturer Dr. Saadi Khalaf Ahmed	236-277

Educational and Psychological Sciences Research

NO	Research Title	Researcher	Page Number
10	Dehumanization & Its Relationship to Moral Exclusion	Asst. Prof. Dr. Anwer Jabbar Ali	278-321
11	Systems Thinking Among Educational Counselors	Dr. Walid Khalil Ismail	322-345

Arabic Language Research

NO	Research Title	Researcher	Page Number
12	The Eloquence Of Retriation In Single Qur"anic Stories From Cutting Events To Generating Meanings Reading In Selected Models	Assistant Professor Dr. Ahmed Juma Shawan	346-390
13	The Research Title In Argumentative Factors And Their Role In Textual Cohesion An Applied Study Of The Diwan Of Imam Al-Shafi' -Selected Models-	Dr. Aram Ali Othman	391-415
14	Conversational Implicature in Al-Khansa's Poetry in the Light of Paul Grice's Principles	Asst. Prof. Dr. Saad Abdulrahim Ahmad Al-Hamdani	416-450

English Research

NO	Research Title	Researcher	Page Number
15	The Interaction Between Grammar And Implicatures In Eliciting Meaning	Ibrahim Hassan Abdullah	451-473
16	Female psychosis and patriarchal oppression as Exemplified in the Yellow Wallpaper	Dr. Anmar Adnan Mohammed Hassan	474-488

Research of the Turkish Language

NO	Research Title	Researcher	Page Number
17	Teachers' Views On Turkish Education In Iraq (The Case Of Kirkuk)	Najat Ayoob Shukur SHUKUR	489-522

Quranic Sciences Research

NO	Research Title	Researcher	Page Number
18	"The Principle Of Prioritizing Jurisprudence And Its Importance In The Field Of Islamic Economics"	Assistant Professor Dr. Abdul Sattar Shahadhah Hussein Al-Luhibi	523-554
19	Interpretive And Purposive Controls In Constructing The Concept Of Fitna In The Holy Qur'an: An Applied Study Of Surat Al-Baqarah	Prof. Dr. Ahmed Abdullah Rahim	555-594

Research Derived from Theses and Dissertations

NO	Research Title	Researcher	Page Number
1	The Geographical Distribution of Large-Scale Industries in Kirkuk Governorate in 2024	Riyam Yas Jasim Al-Hiyali	620-595
2	The Past Tense Suffix in the Diwan of Omar Al-Ashiq: An Analytical Study	Assoc. Prof. Mahia Mohsen Hassan	621-636
3	An Analytical Study of Poetic Content According to Prosodic Meter in Sadiq Bashirli's Diwan (From a Cup to a Sea)	Prof. Abbas Rashid Ali	637-653
4	Women in the Poem "A Woman Does Not Want to Be a Woman" by Ali Binjwani	Asst. Lecturer Murtadha Saif Al-Din Najm Al-Din	654-672
5	Politeness in Conversational Implicatures	Assoc. Prof. Goran Salah Al-Din Shukr	673-689
6	The Anfal Campaign and Its Reflections in the Poetry of Latif Fattah Faraj	Fatima Abbas Hamid – Assoc. Prof. Arsan Hashim Mahmoud Al-Saqi	690-719
7	The Semiotics of the Title in the Poetry of Farhad Shakli	Prof. Saman Izz Al-Din Saadoun	720-742
8	Pedagogy of Language Teaching	Lecturer Ashti Hussein Arif	743-779
9	Teaching the Kurdish Language in the First Grade of Primary Education in Non-Governmental Primary Schools in the District Center of Sulaymaniyah Governorate: A Case Study	Sarwa Mohammed Karim	780-803
10	Intertextual Materials in the Poems of the Poet Nali	Prof. Shihab Tayeb Taher	804-819
11	Mythological Thought in the Poems of Sabah Ranjdar from the Perspective of Mythological Criticism	Suvara Mohammed Ahmed	820-844
12	Social Corruption in the System of Governance of the Kurdish Emirates during the Abbasid Era	Assoc. Prof. Asu Omar Mustafa	845-870
13	Qur'anic Readings and Their Impact on Understanding the Qur'anic Text	Siran Ahmed Abdulqader	871-885



Issued by the College of Education for
Human Sciences, Kirkuk University



Kirkuk University Journal for Humanities Studies

A peer-reviewed quarterly journal from the College
of Education for Humanities, University of Kirkuk

A quarterly magazine issued by the
College of Education for Human Sciences
Kirkuk University

issn 1992 - 1179

Postal address

Iraq/ Kirkuk/ Kirkuk University
P.O. Box: 2281 and Zip Code: 52001

